

LED VIDEO PROJECTOR

PROJECTEUR VIDEO A LED

LED-VIDEO-PROJEKTOR

LED VIDEO PROJECTOR

VIDEOPROIECTOR LED

LED VIDEO PROJEKTOR



USER MANUAL - p. 3

MANUEL D'UTILISATION - p. 10

BEDIENUNGSANLEITUNG - s 17

HANDLEIDING - p.24

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - p.31

NAVODILA ZA UPORABO - p.38



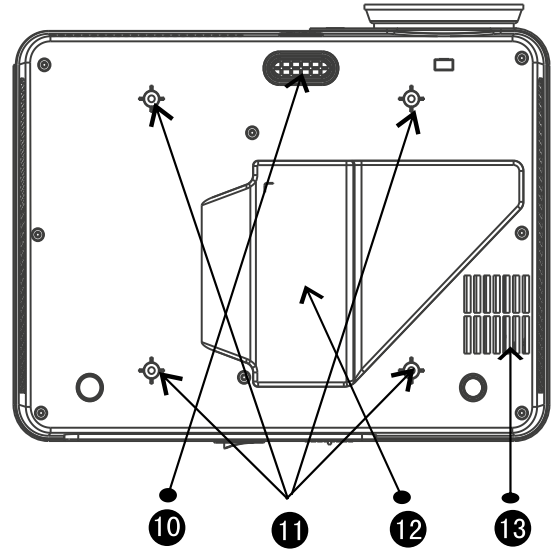
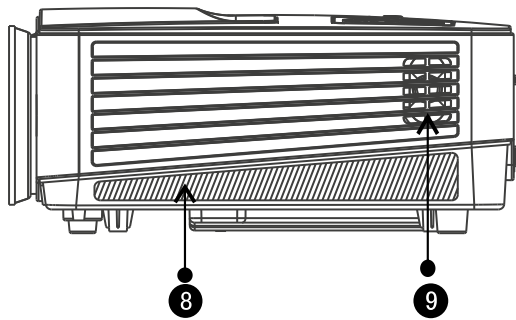
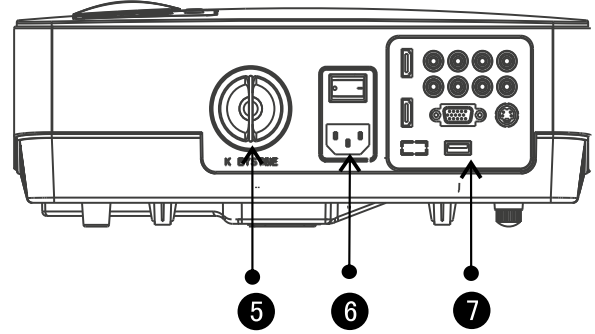
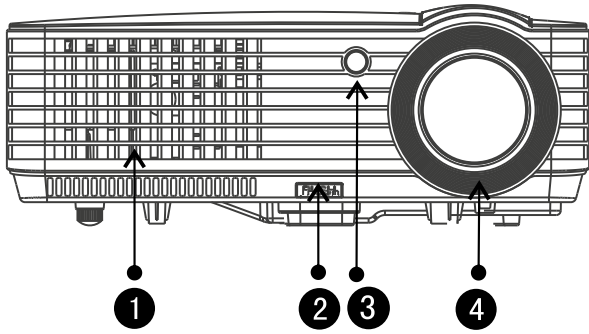


FIG. 1

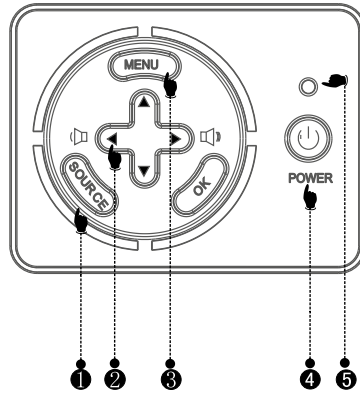
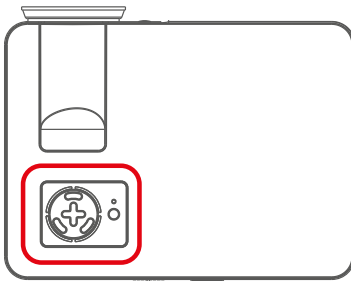


FIG. 2

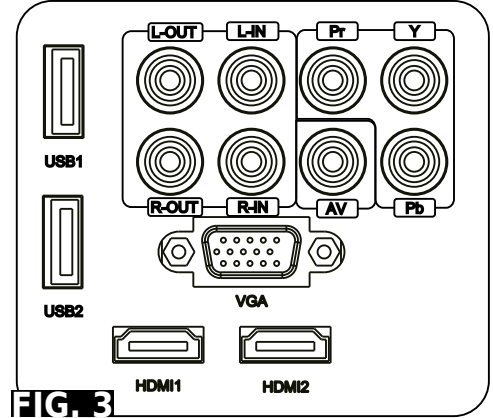


FIG. 3

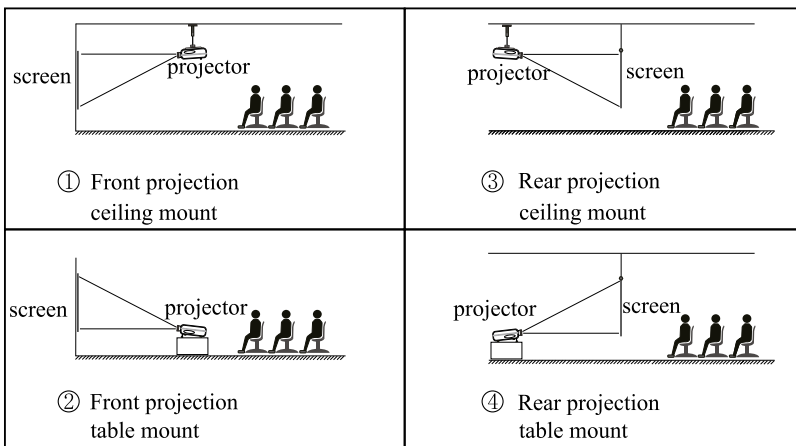


FIG. 4

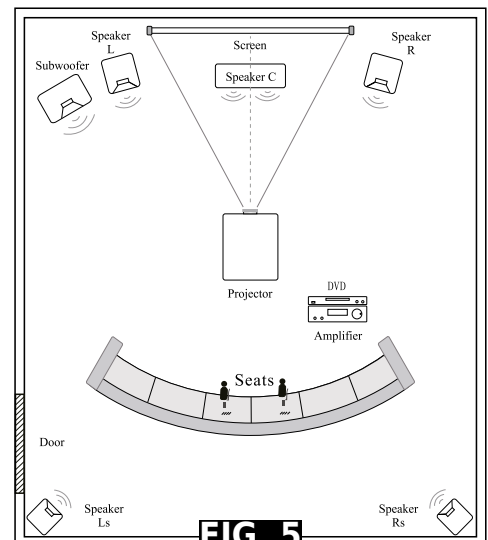


FIG. 5

COMPACT-SIZED LED VIDEO PROJECTOR

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new video projector.

WARNINGS



EXPLANATION OF SIGNS



The triangle containing a lightning symbol is used to indicate whenever your health is at risk (due to electrocution, for example).



An exclamation mark in a triangle indicates particular risks in handling or operating the appliance.

Important Safety instructions and danger warnings

- Please read these instructions carefully, they include important information about the installation, usage and maintenance of this product.
- Please keep this User Guide for future reference. If you sell the unit to another user, be sure that he also receives this instruction booklet.
- Always make sure that you are connecting to the proper voltage, and that the line voltage you are connecting to is not higher than that stated on the decal or rear panel of the fixture.
- This product is intended for indoor use only!
- The product belongs to protection class I and must be connected to an earthed mains outlet only.
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture. Make sure there are no flammable materials close to the unit while operating.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation, at least 20in (50cm) from adjacent surfaces. Be sure that no ventilation slots are blocked.
- Always disconnect from power source before servicing.
- Maximum ambient temperature (Ta) is 104° F (40°C). Do not operate the fixture at temperatures higher than this.
- In the event of a serious operating problem, stop using the unit immediately. Never try to repair the unit by yourself. Repairs carried out by unskilled people can lead to damage or malfunction. Please contact the nearest authorized technical assistance center. Always use the same type of spare parts.
- Make sure the power cord is never crimped or damaged.
- Avoid direct eye exposure to the light source while it is on.

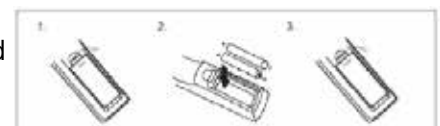
DISCONNECT DEVICE: Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

LIST OF SUPPLIED ACCESSORIES

- AV signal lead
- VGA signal lead
- Remote control
- Power adaptor
- User manual
- Spare fuse

INSTALLING THE BATTERIES IN THE REMOTE CONTROL

Remove the battery cover from the back of the remote control as shown and insert 2x AAA size batteries ensuring correct polarity



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited correctly in accordance with your local regulations. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

When the internal batteries are not to be used, remove them to avoid damage caused by battery leakage or corrosion.

ATTENTION: Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING: Do not swallow the battery. Danger of chemical burns. Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

TURN THE PROJECTOR ON/OFF

To turn on the projector, connect the power cable and press the power key on the back board or the top panel. It will take a couple of minutes for the lamp to start operating.

If you switch it on with the switch on the back board, the indicator light will turn red.

If you switch it on via the remote control or the top panel, the indicator light will change to blue.

After a few seconds, the lamp will begin to work.

If you use the projector for the first time, the image may appear blurry or distorted. Refer to the image adjustment chapter for instructions.

You may also reset the system parameters anytime. Please refer to the Menu Setting chapter.

While using the projector, press the power key to enter standby mode.

When the projector is in standby mode, its auto protecting system will be activated. Press the power key to start up again.

INSTALLATION (see. fig. 4)

Standard setting

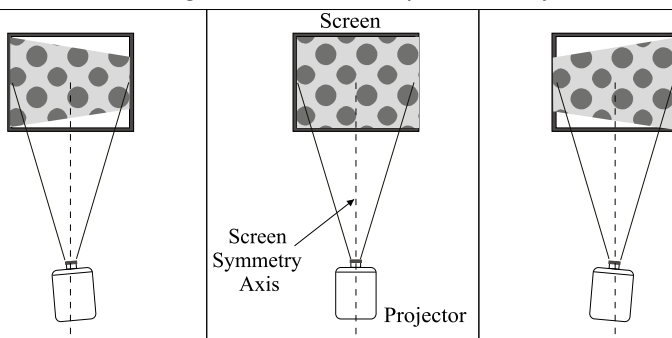
Please refer to following table to adjust your picture size and distance (from the lens to the screen):

Picture	Distance	
	4 : 3	16 : 9
50"	2.3m	2m
70"	3.1m	2.7m
80"	3.5m	3.1m
100"	4.3m	3.7m

We recommend not to exceed 80" for a better picture.

Please allow $\pm 3\%$ to the image sizes above. If the distance is below the minimum or above the maximum, the image could be blurry.

Please check the diagram below for trapezoidal adjustment.



Incorrect installation

Correct installation

Incorrect installation

INSTALLATION METHOD

Contact a professional installer to mount this projector to a ceiling.

Follow the instructions in fig. 4 for the correct projector positions.

CONTROLS AND CONNECTORS (FIG. 1)

1. Ventilation input
2. Level stand adjustment
3. IR receiver
4. Focus lens
5. Keystone
6. Power switch
7. Input terminals
8. Hot air outlet
9. Speaker
10. Level stand adjustment
11. Projector mounting holes
12. Label
13. Cool air intake for ventilation

TOP PANEL CONTROLS (FIG. 2)

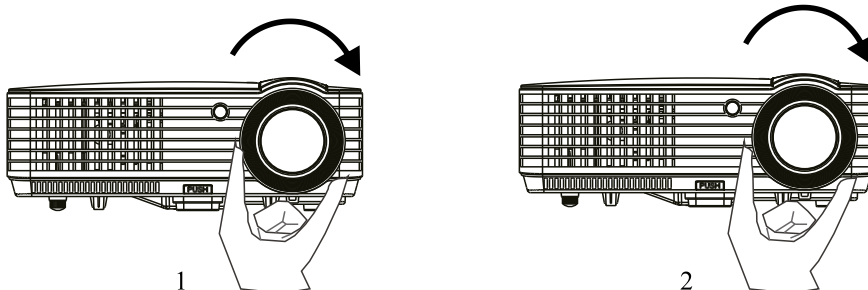
1. **Source**
Choose the input signal such as AV, YPbPr, HDMI or PC.
2. **Directional keys**
Move upwards, downwards, left and right in the menu
3. **Menu**
Access to the menu
4. **Power button**
Press to turn the unit on and off. This button has the same function as the power button on the remote control.
5. **Indicator light**
Red: Standby mode
Blue: Working

INPUT TERMINALS (FIG. 3)

Y/Pb/Pr	Component video input
AV	Video input
L-Out, R-Out	Audio output
L-In, R-In	Audio input
VGA	VGA input
HDMI 1/2	HDMI signal input
USB 1/2	Connect USB flash drive

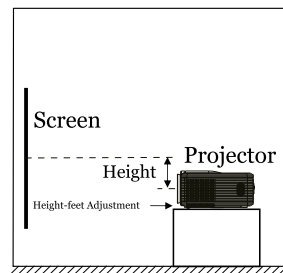
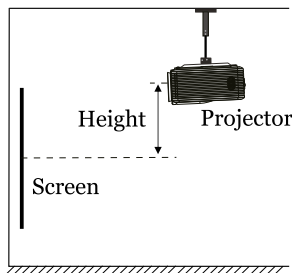
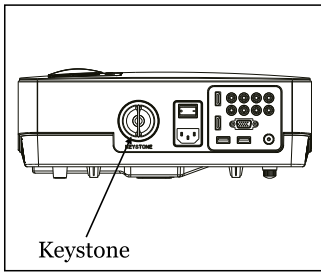
FOCUS ADJUSTMENT

Turn the lens clockwise or counterclockwise to the projector until the picture is sharp.



KEystone

If the projected picture has keystone distortion, correct the image with keystone adjustment. The image gets a trapezoidal shape when the screen or projector is not level. Please reposition the projector to improve its angle to the screen. However, the circumference of the image may not be focused.



If you are unable to use the keystone correction function to correct the trapezoid distortion, please lower the projector vertically to the center of the screen.

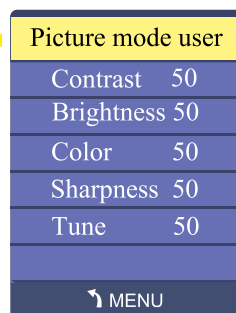
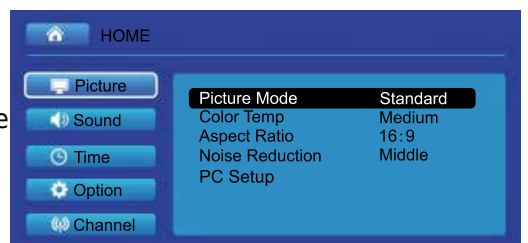
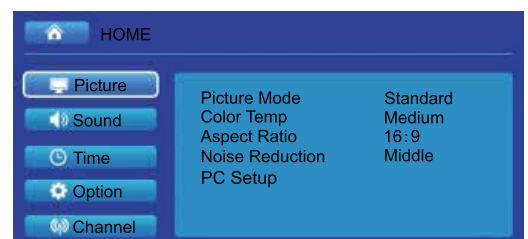
REMOTE CONTROL INSTRUCTIONS

	Power on/off		Up
	Mute		Down
Info	Press to display information		Left
Pic.	Picture mode		Right
Audio	Audio mode		Previous
Zoom	Press to enlarge or reduce the image		Next track
Rep.	Repeat function (when using USB multimedia play)		Rewind
AB	AB cycle (when using USB multimedia play)		Fast forward
Aud.T	Audio tracks (when using USB multimedia play)		Play/Pause
Subt.	Subtitle (with USB)		Stop
Goto	Press to go to a certain time to play (with USB)	OK	Confirm
USB	Press to enter USB mode directly	Vol+/-	Press to increase or decrease the volume
S	Press to switch between the sources	CH+/-	Press to go to the next or previous channel
R	16:9 / 4:3 aspect ratio	Flip	360-degree image
M	Menu	FRZ	Press to freeze the image
EXIT	Exit	1, 2, 3, ... 9	Press to choose a TV channel

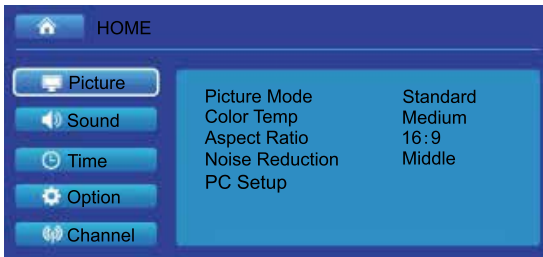
MENU SETTINGS

1) Menu setting method

1. Whilst operating the projector, press the menu key. The projector will show an image as shown in picture 1.
2. Press "▲/▼" key to enter the following submenus: Picture>sound>time>option>channel.
3. After entering the selected submenu, use "◀/▶" buttons to select the specific item you want to adjust as shown in picture 2.
4. Use "OK" and "◀/▶" to adjust the parameters as shown in picture 3.
5. After completion of the adjustments, press "Menu" again to return to the previous menu.



2) PICTURE MENU

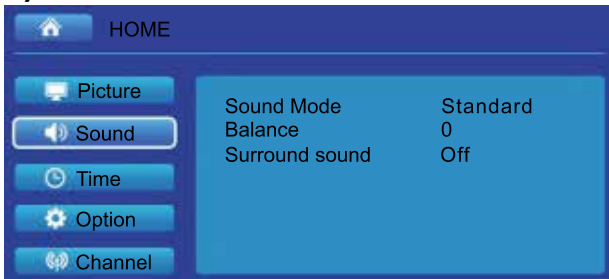


Picture menu	
Picture mode	Standard/soft/User/Vivid
Color temperature	Cool/Medium/Warm/User
Aspect ratio	4:3 or 16:9/Zoom 1/Zoom 2
Noise Reduction	Off/Low/Middle/High/Default

User Mode of Picture

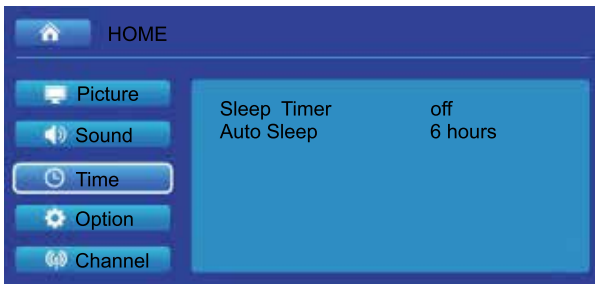
Contrast	0-100	Adjust the difference between the darkness and the brightness
Brightness	0-100	Adjust the brightness of full picture
Color	0-100	Adjust the color of the picture
Sharpness	0-100	Adjust the sharpness of the picture

3) SOUND MENU



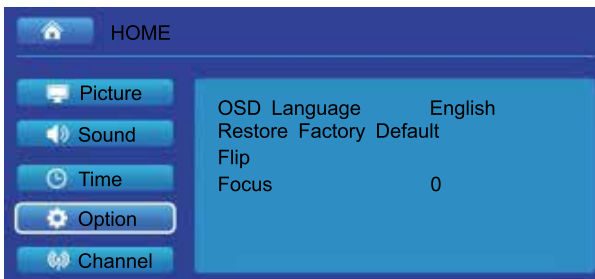
Sound Mode	
Sound mode	Music/Movie/Sports.User/Standard
Balance	-50~50
Surround Sound	Off/Surround/SRS TruSurround XT

4) TIME MENU



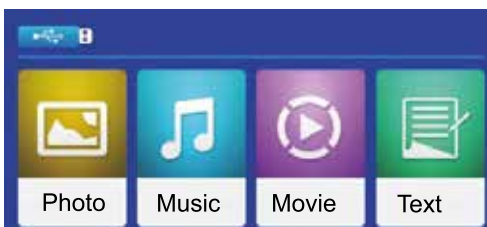
Time Menu	
Sleep Timer	Off/10 min/20 min/30 min/60 min/90 min/120 min/180 min/240 min
Auto Sleep	Never/4 hours/6 hours/8 hours

5) OPTION MENU



Menu Setting	
OSD Language	English/German/French/total 23 languages
Restore Factory Default	Yes/No
Flip	Flip horizontal/Flip vertical
Focus	0~25 degrees

6) MULTIMEDIA MENU



Multimedia Menu	
PHOTO	View the photos in the gallery
MUSIC	Play an album
MOVIE	Watch a movie
TEXT	Read a book

Caution:

1. The USB interface supports USB1.1, USB2.0 including hard drives and flash drives.
2. Supported max. storage: 400GB
3. Supported system format: FAT16, FAT32, NTFS
4. The USB interface can support most drives but is not universal. Any unknown device problem is caused by the device drive.
5. The total current of the connected devices should not exceed 1200mA. The problems caused by incorrect operations are not covered by the warranty.

Multimedia Format

Function	Format	Video Decode	Audio Decode
MOVIE	.avi	MPEG-4	MP3, AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUSIC	.mp3	--	MP3
	.m4a/.aac	--	AAC
PICTURE	.jpg/jpeg	Progressive JPEG Baseline JPEG	--
	.bmp	BMP	--

7) SOFTWARE UPDATE

If the software needs to be updated, you can update the system through USB.

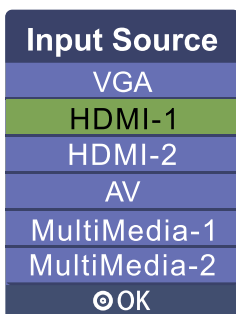
INSTRUCTIONS FOR CONNECTION TO A PC

1. Connect to a PC via HDMI:

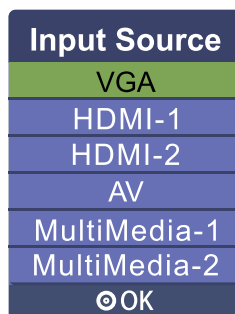
Connect the projector and the device via the HDMI cable. Press "Source" on the remote control and choose "HDMI-1" as input source (picture1)

2. Connect to a PC via VGA:

Connect the projector to your device via the VGA cable. Press "Source" on the remote control and choose "VGA" as input source (picture 2)



Picture 1



Picture 2

Recommendations:

Adjust the PC/laptop display resolution to about 1024 x 768 or a little higher which can improve the sharpness. If the screen doesn't display properly after connection, please set your PC from "Multiple display" to "Duplicate these displays".

Please check the screenshot:



TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Causes
The indicator light doesn't work when the power switch is turned to on	Power cable is not connected properly
	The power switch is faulty
The projector doesn't switch on when using the remote control	The power switch is turned off
	The remote control has no batteries or they are low
	The remote control is not aimed at the IR sensor
	The IR receiver is exposed to strong light
No image	The input source may not be correct
	No input signal
	The input cable is not connected
	If in PC mode, the PC output frequency is different from 50-60Hz. Make sure that the PC output is connected to the projector
	If you use a laptop, check that the output signal is VGA
Auto-off	The projector ventilation is blocked
	The voltage is not stable
	The projector has overheated. Check that the fan is not broken

SPECIFICATIONS

LCD panel size	5" TFT	
Input signal	Video	Component Video (YPbPr), VGA/HDMI/USB/AV
	Audio	Stereo
Output signal	Audio	3W speaker
LCD	Native resolution	800 x 480, supports 1080P
	Contrast ratio	1.500:1
Lens	Focus	200mm
Lamp	LED	96W
	Life	50.000 hours
Image	Size	50-200 inch
	Brightness	2,500 lumens
	Keystone	±15 degrees
Power	Voltage	100-240V~50/60Hz
	Power consumption	120W
Working condition	Temperature	5°C - 35°C
	Humidity	10% - 65%
Store condition	Temperature	0°C - 40°C
	Humidity	10% - 85%
Remote control	Frequency	38kHz
Dimensions	Size	335 x 245 x 120mm
	Weight	3kg

The above specifications are for reference only

Design and specifications are subject to change for improvement without prior notice.



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

PROJECTEUR VIDEO A LED

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de ce vidéoprojecteur.

AVERTISSEMENTS



EXPLICATION DES SYMBOLES




L'éclair dans le triangle attire l'attention sur un danger physique (due à une électrocution p.ex.).



Le point d'exclamation dans le triangle indique un risque dans la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.
- Tenir à l'abri de la pluie et de l'humidité afin de réduire le risque d'un choc électrique ou d'un incendie.
- Débrancher l'appareil du secteur en cas de non-utilisation pour une durée prolongée.
- Prendre toutes les précautions qui s'imposent pour éviter que des corps étrangers ou des liquides pénètrent à l'intérieur du boîtier.
- Ne pas retirer le couvercle ou le panneau arrière. L'appareil ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur 
- L'appareil appartient à la classe de protection I et ne doit être branché qu'à une prise secteur mise à la terre.
- Tenir à l'abri de flammes ouvertes telles que des bougies.
- Ne pas utiliser dans un climat tropical. Uniquement dans des climats tempérés.
- Garder une distance minimale de 0,5m autour de l'appareil afin d'assurer une ventilation suffisante et éviter une surchauffe.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec le manuel.
- Nous déclinons toute responsabilité pour des dommages aux biens et aux personnes dus à une mauvaise manipulation ou le non-respect des consignes de sécurité. Le droit de garantie ne s'applique pas.
- Des modifications non-autorisées de l'appareil sont interdites pour des raisons de sécurité et de licence (CE).
- Ne pas exposer l'appareil à des températures extrêmes (<math><5^{\circ}\text{C}</math> / $>35^{\circ}\text{C}$ pendant le fonctionnement)
- Tenir à l'abri des vibrations fortes ou de fortes contraintes mécaniques.

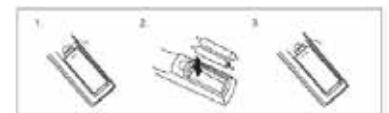
Dispositif de coupure du secteur : Lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible.

LISTE DES ACCESSOIRES FOURNIS

3. Câble de signal AV
4. Câble de signal VGA
5. Télécommande
6. Adaptateur secteur
7. Manuel d'utilisation
8. Fusible de rechange

INSTALLATION DES PILES DANS LA TÉLÉCOMMANDE

Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande et insérez 2 piles AAA (LR3) en respectant la bonne polarité.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées. Tenir les piles à l'abri d'une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaires.

Lorsque les piles ne sont pas utilisées, retirez-les pour éviter les dommages causés par des fuites ou la corrosion de la pile.
ATTENTION: Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT: Ne pas ingérer la pile. Danger de brûlure chimique. Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants. Si le compartiment à pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants. En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

MISE SOUS ET HORS TENSION DU PROJECTEUR

Pour allumer le projecteur, connectez le câble d'alimentation et appuyez sur la touche d'alimentation située sur le panneau arrière ou sur le panneau supérieur. Il faudra quelques minutes à la lampe pour commencer à fonctionner.

Si vous l'allumez à l'aide de l'interrupteur situé sur le panneau arrière, le voyant devient rouge.

Si vous l'allumez via la télécommande ou le panneau supérieur, le voyant deviendra bleu.

Après quelques secondes, la lampe commencera à fonctionner.

Si vous utilisez le projecteur pour la première fois, l'image peut apparaître floue ou déformée. Reportez-vous au chapitre Réglage de l'image pour obtenir des instructions.

Vous pouvez également réinitialiser les paramètres du système à tout moment. Veuillez vous reporter au chapitre Paramétrage du menu.

Lorsque vous utilisez le projecteur, appuyez sur la touche marche / arrêt pour passer en mode veille.

Lorsque le projecteur est en mode veille, son système de protection automatique est activé. Appuyez sur la touche marche / arrêt pour redémarrer.

INSTALLATION (voir. fig. 4)

Paramètre standard

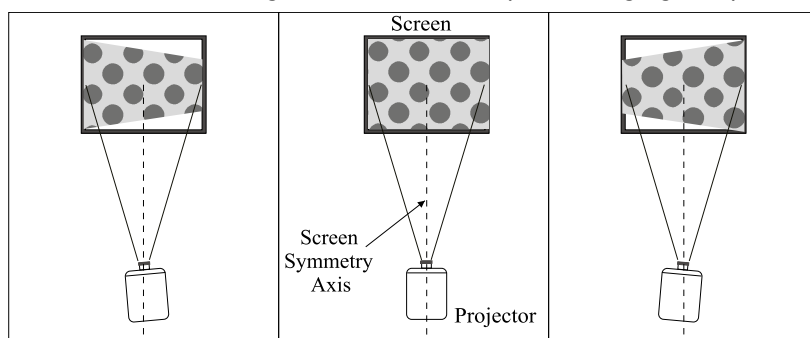
Veillez vous reporter au tableau suivant pour régler la taille et la distance de votre image (de l'objectif à l'écran):

Image	Distance	
	4 : 3	16 : 9
50"	2,3 m	2 m
70"	3,1 m	2,7 m
80"	3,5m	3,1 m
100"	4,3 m	3,7 m

Nous vous recommandons de ne pas dépasser 80" pour une meilleure image.

Prévoyez une tolérance de $\pm 3\%$ par rapport aux tailles d'image ci-dessus. Si la distance est inférieure au minimum ou supérieure au maximum, l'image peut être floue.

Veillez vérifier le diagramme ci-dessous pour le réglage trapézoïdal.



Installation incorrecte Installation correcte Installation incorrecte

METHODE D'INSTALLATION

Contactez un installateur professionnel pour monter ce projecteur au plafond.

Suivez les instructions de la fig. 4 pour les positions correctes du projecteur.

COMMANDES ET CONNECTEURS (FIG. 1)

1. Entrée de ventilation
2. Mise à niveau du support
3. Récepteur IR
4. Objectif de mise au point
5. Déformation trapézoïdale
6. Interrupteur général
7. Bornes d'entrée
8. Sortie d'air chaud
9. Haut-parleur
10. Mise à niveau du support
11. Trous de montage du projecteur
12. Étiquette
13. Entrée d'air frais pour la ventilation

COMMANDES DU PANNEAU SUPERIEUR (FIG. 2)

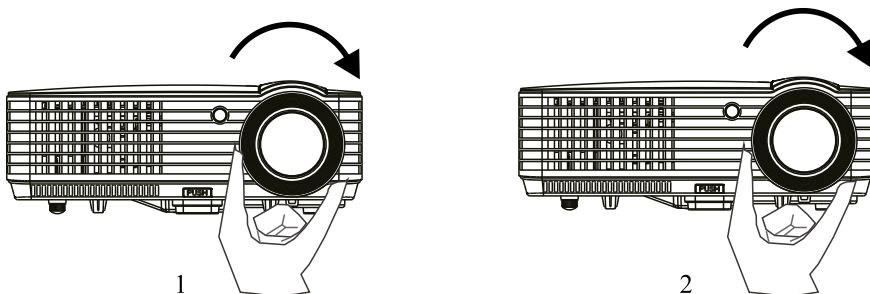
1. Source
Choisissez le signal d'entrée tel que AV, YPbPr, HDMI ou PC.
2. Touches directionnelles
Se déplacer vers le haut, le bas, la gauche et la droite dans le menu
3. Menu
Accéder au menu
4. Bouton marche/arrêt
Appuyez pour allumer et éteindre l'appareil. Ce bouton a la même fonction que le bouton d'alimentation de la télécommande.
5. Voyant:
Rouge: Mode veille
Bleu: Actif

BORNES D'ENTREE (FIG. 3)

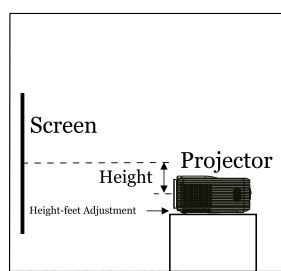
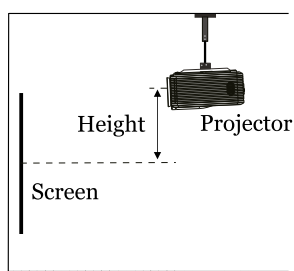
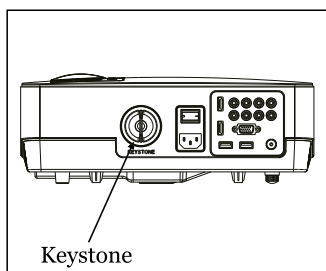
Y / Pb / Pr	Entrée vidéo composite
AV	Entrée vidéo
L-Out, R-Out	Sortie audio
L-In, R-In	Entrée audio
VGA	Entrée VGA
HDMI 1/2	Entrée de signal HDMI
USB 1/2	Connecter un lecteur flash USB

REGLAGE DE LA MISE AU POINT

Tournez l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre ou vers la gauche du projecteur jusqu'à ce que l'image soit nette.


DEFORMATION TRAPEZOÏDALE (KEYSTONE)

Si l'image projetée présente une distorsion trapézoïdale, corrigez-la à l'aide du réglage "Keystone". L'image prend une forme trapézoïdale lorsque l'écran ou le projecteur n'est pas à niveau. Veuillez repositionner le projecteur pour améliorer son angle par rapport à l'écran. Cependant, la circonférence de l'image peut ne pas être nette.



Si vous ne pouvez pas utiliser la fonction "Keystone" pour corriger la distorsion trapézoïdale, veuillez baisser le projecteur verticalement par rapport au centre de l'écran.

EXPLICATIONS DE LA TELECOMMANDE

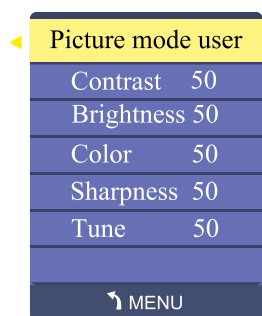
	Marche / Arrêt		Vers le haut
	Coupage du son		Vers le bas
Info	Appuyez sur pour afficher les informations		Vers la gauche
Pic.	Mode image		Droite
Audio	Mode audio		Précédent
Zoom	Appuyez sur pour agrandir ou réduire l'image		Piste suivante
Rep.	Fonction de répétition (lors de l'utilisation de la lecture multimédia USB)		Rembobiner
AB	Cycle AB (lors de l'utilisation de la lecture multimédia USB)		Avance rapide
Aud.T	Pistes audio (lors de l'utilisation de la lecture multimédia USB)		Lecture/Pause
Subt.	Sous-titre (avec USB)		Arrêt
Aller à	Appuyez pour atteindre un certain code temps pour continuer la lecture (avec USB)	OK	Confirmer
USB	Appuyez pour entrer directement en mode USB	Vol+/-	Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume
S	Appuyez pour basculer entre les sources	CH+/-	Appuyez pour aller au précédent canal ou suivant
R	Format d'image 16: 9/4: 3	Flip	Image à 360 degrés
M	Menu	FRZ	Appuyez pour immobiliser l'image
EXIT	Quitter	1, 2, 3, ... 9	Appuyez pour choisir une chaîne de télévision

REGLAGES DU MENU

1) Méthode de paramétrage du menu

Pendant que vous utilisez le projecteur, appuyez sur la touche Menu. Le projecteur affichera une image comme indiqué dans la photo 1.

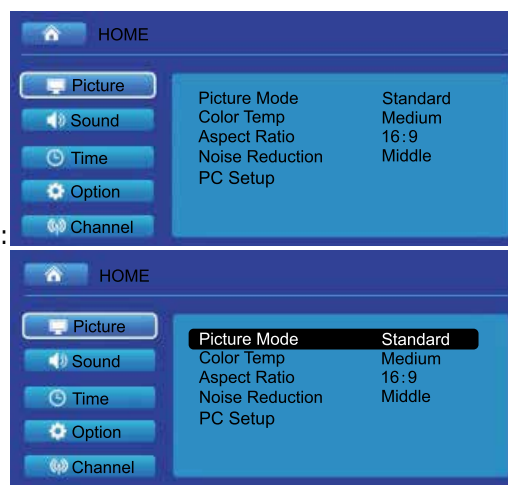
Appuyez sur la touche "▲ / ▼" pour accéder aux sous-menus suivants: Picture>sound>time>option>channel.



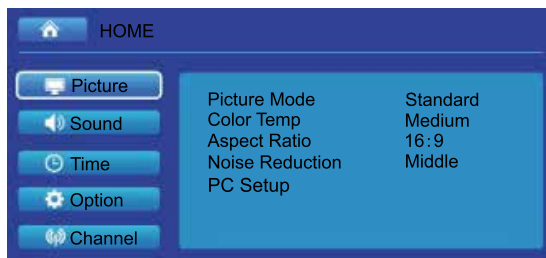
Après avoir entré le sous-menu sélectionné, utilisez "◀/▶" pour sélectionner l'élément spécifique que vous souhaitez régler, comme indiqué dans la photo 2 (à droite).

Utilisez "OK" et "◀/▶" pour ajuster les paramètres comme indiqué dans l'image 3 (à gauche).

Une fois les ajustements terminés, appuyez à nouveau sur "Menu" pour revenir au menu précédent.



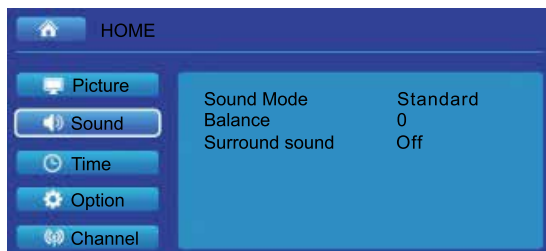
2) MENU IMAGE



Menu image	
Mode image	Standard / logiciel / utilisateur / éclatant
Température de Couleur	Froid / moyen / chaud / utilisateur
Format d'image	4: 3 ou 16: 9 / Zoom 1 / Zoom 2
Réduction de bruit	Off / Bas / Moyen / Haut / Par défaut

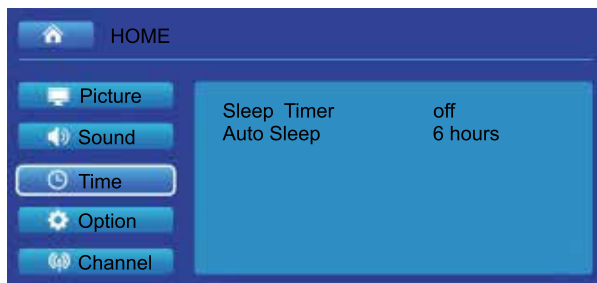
Mode utilisateur de l'image		
Contraste	0-100	Ajustez la luminosité
Brightness	0-100	Ajuster la luminosité de l'image complète
Color	0-100	Ajustez la couleur de l'image
Sharpness	0-100	Ajuster la netteté de l'image

3) MENU SON



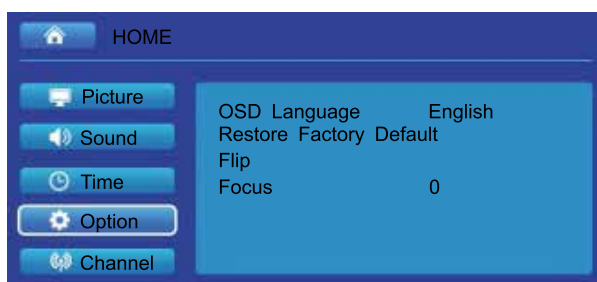
Mode Son	
Mode Son	Musique / Film / Sports / Utilisateur / Standard
Balance	-50~50
Son surround	Off / Surround / SRS TruSurround XT

4) MENU DE PROGRAMMATION HORAIRE



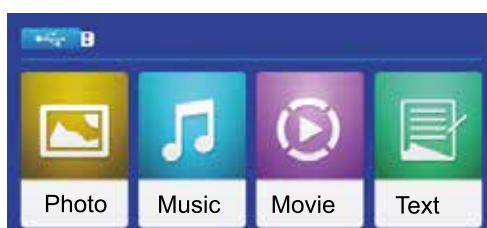
Time Menu	
Compte à rebours	Arrêt / 10 min / 20 min / 30 min / 60 min / 90 min / 120 min / 180 min / 240 min
Veille automatique	Jamais / 4 heures / 6 heures / 8 heures

5) MENU D'OPTIONS



Réglage du menu	
Langue OSD	Anglais / allemand / français / total 23 langues
Restaurer les paramètres d'usine	Oui / Non
Flip	Retourner horizontalement / Retourner verticalement
Mise au point	0 ~ 25 degrés

6) MENU MULTIMEDIA



Menu multimédia	
PHOTO	Voir les photos dans la galerie
MUSIC	Ecouter un album
MOVIE	Regarder un film
TEXT	Lire un livre

Attention:

1. L'interface USB prend en charge USB1.1, USB2.0, y compris les disques durs et les clés USB.
2. Pris en charge max. espace d'enregistrement: 400 Go
3. Format du système pris en charge: FAT16, FAT32, NTFS
4. L'interface USB peut prendre en charge la plupart des lecteurs mais n'est pas universelle. Tout problème de périphérique inconnu est provoqué par le lecteur de périphérique.
5. Le courant total des appareils connectés ne doit pas dépasser 1200 mA. Les problèmes causés par des opérations incorrectes ne sont pas couverts par la garantie.

FORMAT MULTIMÉDIA

Fonction	Format	Décodage vidéo	Décodage audio
MOVIE	.avi	MPEG-4	MP3 AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUSIC	.mp3	--	MP3
	.m4a / .aac	--	AAC
PICTURE	.jpg / jpeg	JPEG progressif	--
		JPEG de base	
	.bmp	BMP	--

7) MISE A JOUR DU LOGICIEL

Si le logiciel doit être mis à jour, vous pouvez mettre à jour le système via USB.

CONNEXION À UN PC**1. Connexion à un PC via HDMI:**

Connectez le projecteur et le périphérique via le câble HDMI. Appuyez sur "Source" sur la télécommande et choisissez "HDMI-1" comme source d'entrée (photo 1)

2. Connexion à un PC via VGA:

Connectez le projecteur à votre appareil via le câble VGA. Appuyez sur "Source" sur la télécommande et choisissez "VGA" comme source d'entrée (photo 2)

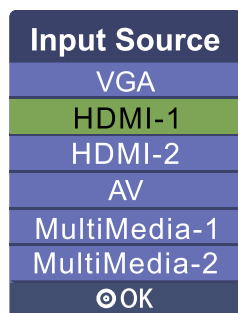


Photo 1

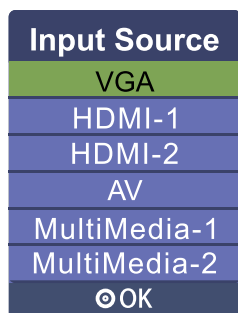


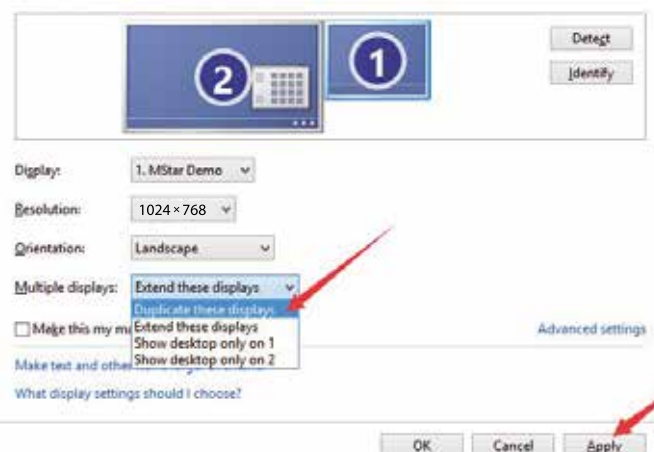
Photo 2

Recommandations:

Ajustez la résolution de l'écran du PC / ordinateur portable à environ 1024 x 768 ou un peu plus haut, ce qui peut améliorer la netteté.

Si l'écran ne s'affiche pas correctement après la connexion, réglez votre ordinateur de "Plusieurs affichages" sur "Dupliquer ces affichages".

Vérifiez la capture d'écran:



DIAGNOSTIC DE DEFAILLANCE

Problème	Causes possibles
Le voyant ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur d'alimentation est allumé	Le câble d'alimentation n'est pas connecté correctement L'interrupteur d'alimentation est défectueux
Le projecteur ne s'allume pas lors de l'utilisation de la télécommande	L'interrupteur est éteint La télécommande n'a pas de piles ou elles sont faibles La télécommande ne vise pas le capteur infrarouge Le récepteur infrarouge est exposé à une lumière intense
Pas d'image	La source d'entrée peut ne pas être correcte Pas de signal d'entrée Le câble d'entrée n'est pas connecté En mode PC, la fréquence de sortie du PC est différente de 50-60Hz. Assurez-vous que la sortie PC est connectée au projecteur Si vous utilisez un ordinateur portable, vérifiez que le signal de sortie est VGA
Arrêt automatique	La ventilation du projecteur est bloquée La tension n'est pas stable Le projecteur a surchauffé. Vérifiez que le ventilateur n'est pas cassé

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Taille de l'écran LCD	TFT 5	
Signal d'entrée	Vidéo	Vidéo composite (YPbPr), VGA / HDMI / USB / AV
	Audio	Stéréo
Signal de sortie	Audio	Haut-parleur 3W
LCD	Résolution native	800 x 480, prend en charge 1080p
	Rapport de contraste	1,500:1
Lentille	Mise au point	200mm
Lampe	LED	96W
	Durée de vie	50.000 heures
Image	Taille	50-200 pouces
	Luminosité	2500 lumens
	Déformation trapézoïdale	±15 ~ 25 degrés
Marche/Arrêt	Alimentation	100-240V ~ 50 / 60Hz
	Consommation	120W
Conditions de fonctionnement	Température	5° C à 35°C
	Humidité	10% - 65%
Conditions de stockage	Température	0°C à 40°C
	Humidité	10% - 85%
Télécommande	Fréquence	38kHz
Dimensions	Taille	335 x 245 x 120mm
	Poids	3kg

Les caractéristiques techniques sont uniquement à titre indicatif.
Sous réserve de modification pour amélioration sans préavis.



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.

LED-BEAMER

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Anleitung durch und behalten Sie sie für spätere Bezugnahme auf. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anleitung oder zweckentfremdeten Gebrauch entstanden sind.

WARNUNG



ZEICHENERKLÄRUNG




Der Blitz im Dreieck weist auf ein Gesundheitsrisiko hin (z.B. Stromschlag).



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist auf besondere Gefahren beim Umgang oder Betrieb des Geräts hin.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

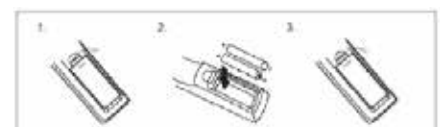
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht verändert oder umgebaut werden (CE).
- Das Gerät darf nur in trockenen, geschlossenen Räumen benutzt werden. Nicht in Wassernähe wie Badezimmer oder am Swimmingpool benutzen.
- Das Gerät und die Batterien vor extremen Temperaturen schützen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$)
- Das Gerät vor starken Erschütterungen und schwerer mechanischer Belastung schützen.
- Das Gerät vor starker Feuchtigkeit schützen (z.B. vor Tropf- bzw. Sprühwasser)
- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie Gläser oder Vasen auf oder direkt neben das Gerät stellen. Sie können umfallen und Wasser kann ins Gerät dringen. Niemals Flüssigkeiten über dem Gerät einschenken. Keine Kleinteile wie Münzen oder Briefklammern aufs Gerät legen. Sie können ins Gehäuse dringen. Es besteht Feuer- und Stromschlaggefahr! Falls doch einmal Flüssigkeiten oder Gegenstände ins Gerät dringen sollten, ziehen Sie sofort den Netzstecker ab und benachrichtigen Sie einen Fachmann.
- Das Gerät gehört zur Schutzklasse I und darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Nur für Innengebrauch. 
- Das Gerät nur in gemäßigten Klimazonen, nicht in tropischer Umgebung benutzen.
- Defekte Kabel nur von einem Fachmann ersetzen lassen. Stromschlaggefahr!
- Wenn Sie sich über den richtigen Anschluss nicht im Klaren sind oder wenn Fragen auftreten, die nicht von der Anleitung beantwortet wurden, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- **NETZTRENNUNGSVORRICHTUNG:** Wenn zum Abschalten vom Netz der Netzstecker oder eine Steckdose benutzt werden, muss diese jederzeit leicht zugänglich sein.

LISTE DES MITGELIEFERTEN ZUBEHÖRS

- AV-Kabel
- VGA-Signalkabel
- Fernbedienung
- Netzteil
- Bedienungsanleitung
- Ersatzsicherung

EINSETZEN DER BATTERIEN IN DIE FERNBEDIENUNG

Nehmen Sie den Batteriefachdeckel wie abgebildet von der Rückseite der Fernbedienung ab und setzen Sie 2x AAA-Batterien polungsrichtig ein.



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen. Akkus und Batterien niemals Hitze, Sonne, Feuer u.ä. aussetzen.

Bei längerem Nichtgebrauch, Akkus bzw. Batterien entfernen, um Schäden durch Auslaufen zu vermeiden.

ACHTUNG: BEI FALSCH EINGESETZTER BATTERIE BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. BATTERIE NUR DURCH EINE GLEICHWERTIGE ERSETZEN.

WARNUNGEN IM UMGANG MIT BATTERIEN

Nicht die Batterie verschlucken. Es besteht die Gefahr von chemischen Verbrennungen. Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe. Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

PROJEKTOR EIN- UND AUSSCHALTEN

Schließen Sie zum Einschalten des Projektors das Netzkabel an und drücken Sie die Ein- / Aus-Taste auf der Rück- oder der Oberseite. Es dauert einige Minuten, bis die Lampe betriebsbereit ist.

Wenn Sie es mit dem Schalter auf der Rückwand einschalten, leuchtet die Kontrollleuchte rot.

Wenn Sie ihn über die Fernbedienung oder das Bedienfeld einschalten, leuchtet die Kontrollleuchte blau.

Nach einigen Sekunden beginnt die Lampe zu arbeiten.

Wenn Sie den Projektor zum ersten Mal verwenden, kann das Bild verschwommen oder verzerrt erscheinen. Anweisungen finden Sie im Kapitel zur Bildeinstellung.

Sie können die Systemparameter auch jederzeit zurücksetzen. Bitte lesen Sie dazu das Kapitel "Menüeinstellungen".

Drücken Sie bei Verwendung des Projektors die Ein- / Aus-Taste, um den Standby-Modus aufzurufen.

Wenn sich der Projektor im Standby-Modus befindet, wird das automatische Schutzsystem aktiviert. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, um erneut zu starten.

INSTALLATION (vgl. Abb. 4)

Standardeinstellung

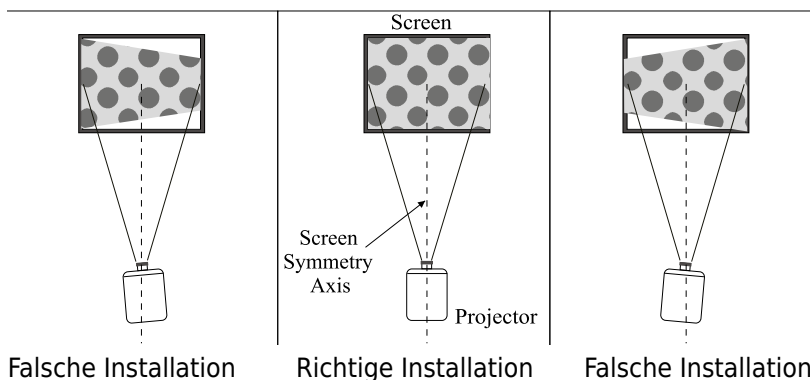
In der folgenden Tabelle finden Sie Informationen zum Anpassen der Bildgröße und Entfernung (vom Objektiv zum Bildschirm):

Bild	Entfernung	
	4 : 3	16 : 9
50"	2,3 m	2 m
70"	3,1 m	2,7 m
80"	3,5m	3,1 m
100"	4,3 m	3,7 m

Wir empfehlen, 80" nicht zu überschreiten, um ein besseres Bild zu erhalten.

Bitte berücksichtigen Sie einen Toleranzwert von $\pm 3\%$ zu den obigen Bildgrößen. Wenn der Abstand unter dem Minimum oder über dem Maximum liegt, kann das Bild verschwommen sein.

Bitte beziehen Sie sich auf das untenstehende Diagramm für die trapezförmige Einstellung.



INSTALLATIONSMETHODE

Wenden Sie sich an einen Installateur, um diesen Projektor an der Decke zu montieren.

Folgen Sie den Anweisungen in Abb. 4 für die korrekten Projektorpositionen.

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE (Abb. 1)

1. Lüftungseingang
2. Einstellung nach der Wasserwaage
3. IR-Empfänger
4. Scharfstellring
5. Keystone
6. Ein/Aus Schalter
7. Eingangsanschlüsse
8. Heißluftabfuhr
9. Lautsprecher
10. Einstellung nach der Wasserwaage
11. Projektor-Befestigungslöcher
12. Etikette
13. Kühle Luftzufuhr zur Abkühlung

BEDIENELEMENTE AN DER OBERSEITE (Abb. 2)

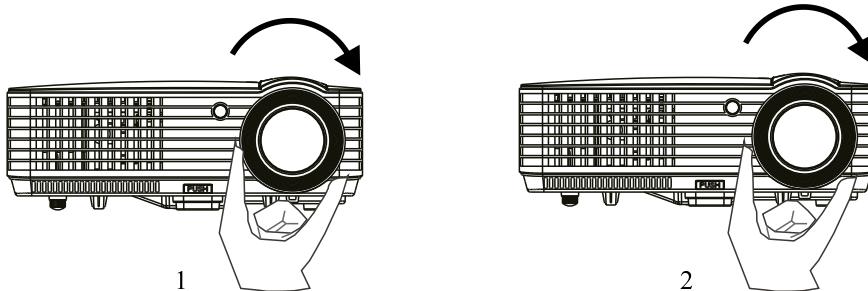
1. **Source**
Wählen Sie das Eingangssignal wie AV, YPbPr, HDMI oder PC.
2. **Richtungstasten**
Bewegen Sie sich im Menü nach oben, unten, links und rechts
3. **Menu**
Zugang zum Menü
4. **Ein- / Ausschalter**
Drücken, um das Gerät ein- und auszuschalten. Diese Taste hat die gleiche Funktion wie die Ein / Aus-Taste auf der Fernbedienung.
5. **Kontrollleuchte**
Rot: Standby Modus
Blau: Im Betrieb

EINGANGSKLEMMEN (Abb. 3)

Y / Pb / Pr	Komposite-Videoeingang
AV	Video Eingang
L-Out, R-Out	AUDIO Ausgang
L-In, R-In	Audioeingang
VGA	VGA-Eingang
HDMI 1/2	HDMI-Signaleingang
USB 1/2	USB-Flashlaufwerk anschließen

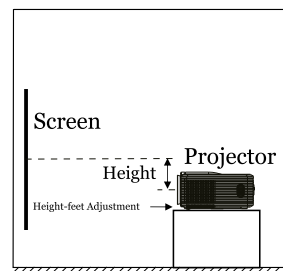
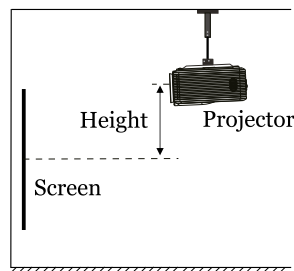
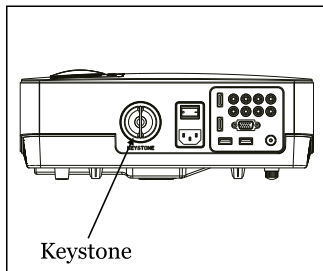
SCHARFEINSTELLUNG

Drehen Sie das Objektiv im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn zum Projektor, bis das Bild scharf ist.



KEYSTONE

Wenn das projizierte Bild eine Trapezverzerrung aufweist, korrigieren Sie das Bild mit der Trapezkorrektur. Das Bild erhält eine Trapezform, wenn der Bildschirm oder Projektor nicht waagrecht ausgerichtet ist. Positionieren Sie den Projektor neu, um den Winkel zum Bildschirm zu verbessern. Der Umriss des Bildes wird jedoch möglicherweise nicht scharfgestellt.



Wenn Sie die Trapezverzerrung nicht mithilfe der Trapezkorrekturfunktion korrigieren können, setzen Sie den Projektor senkrecht zur Mitte des Bildschirms.

ERKLÄRUNG DER FERNBEDIENUNG

	EIN/AUS Schalter		Aufwärts
	Tonstopp		Abwärts
Info	Drücken, um Informationen anzuzeigen		Links
Pic.	Bildmodus		Rechts
Audio	Audiomodus		Zurück
Zoom	Drücken Sie, um das Bild zu vergrößern oder zu verkleinern		Nächster Titel
Rep.	Wiederholungsfunktion (bei Verwendung von USB-Multimedia-Wiedergabe)		Zurückspulen
AB	AB-Zyklus (bei Verwendung von USB-Multimedia-Play)		Schneller Vorlauf
Aud.T	Audiodateien (bei Verwendung von USB-Multimedia-Wiedergabe)		Play/Pause
Subt.	Untertitel (mit USB)		Stopp
Goto	Drücken, um zu einer bestimmten Spielzeit zu gehen (mit USB)	OK	Bestätigen
USB	Drücken Sie, um den USB-Modus direkt aufzurufen	Vol+/-	Drücken Sie, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern
S	Drücken Sie, um zwischen den Quellen zu wechseln	CH+/-	Zum nächsten oder vorigen Kanal gehen
R	Bildformat 16: 9/4: 3	Flip	360-Grad-Bild
M	Menü	FRZ	Drücken Sie, um das Bild zu stoppen
EXIT	Menü verlassen	1, 2, 3, ... 9	Drücken, um einen Fernsehkanal auszuwählen

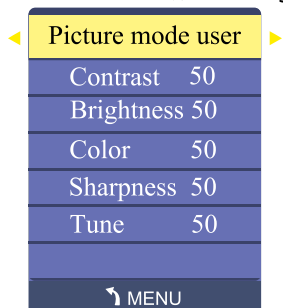
MENÜEINSTELLUNGEN

1) Menüeinstellungsmethode

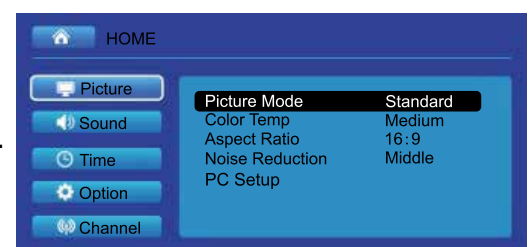
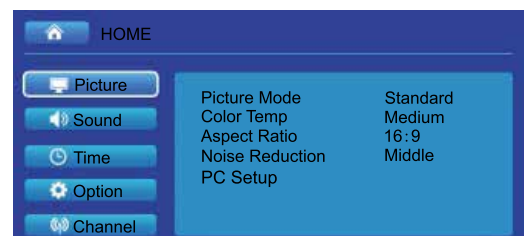
Drücken Sie während des Betriebs des Projektors die Menütaste. Der Projektor zeigt ein Bild wie in Abb. 1 gezeigt.

Drücken Sie die Taste "▲ / ▼", um die folgenden Untermenüs aufzurufen: Bild> Ton> Zeit> Option> Kanal.

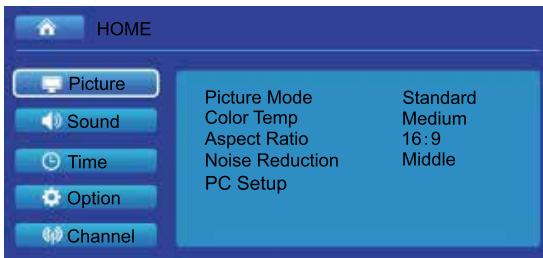
Nach dem Aufrufen des ausgewählten Untermenüs wählen Sie mit den Tasten "◀/▶" das gewünschte Element wie in Bild 2 gezeigt.



Stellen Sie die Parameter wie in Abb. 3 gezeigt mit den Tasten "OK" und "◀/▶", ein. Nach Abschluss der Einstellungen, drücken Sie erneut "Menu", um zum vorigen Menü zurückzukehren.



2) PICTURE MENÜ

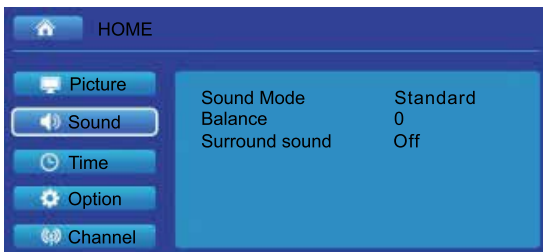


Bildmenü	
Bildmodus	Standard/soft/User/Vivid
Farbtemperatur	Kalt / Mittel / Warm / Benutzer
Bildformat	4: 3 oder 16: 9 / Zoom 1 / Zoom 2
Störminderung	Aus / Niedrig / Mittel / Hoch / Standard

Benutzermodus des Bildes

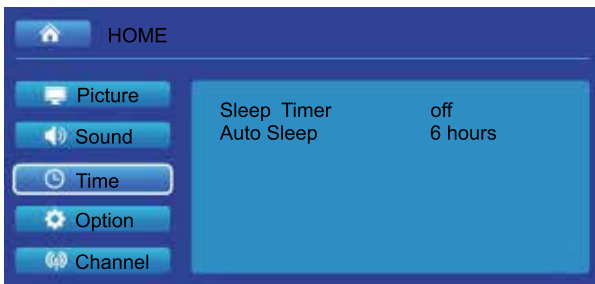
Kontrast	0-100	Stellen Sie den Unterschied zwischen Dunkel und Hell ein
Helligkeit	0-100	Stellen Sie die Helligkeit des gesamten Bildes ein
Farbe	0-100	Stellen Sie die Farbe des Bildes ein
Schärfe	0-100	Stellen Sie die Bildschärfe ein

3) TONMENÜ



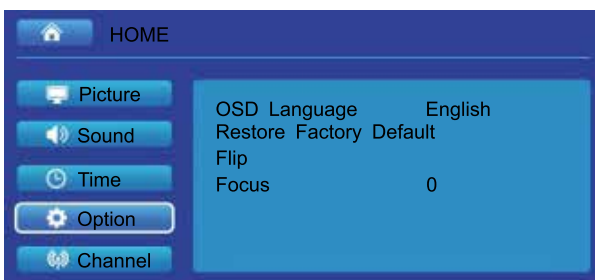
Sound Mode	
Klangeinstellung	Musik / Film / Sport / Benutzer / Standard
Balance	-50~50
Surround Sound	Aus / Surround / SRS TruSurround XT

4) ZEITMENÜ



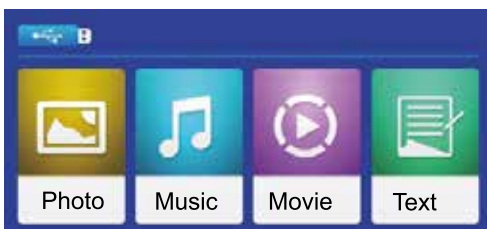
Zeitmenü	
Sleep Timer	Aus / 10 Min / 20 Min / 30 Min / 60 Min / 90 Min / 120 Min / 180 Min / 240 Min
Auto Sleep	Nie / 4 Stunden / 6 Stunden / 8 Stunden

5) OPTIONSMENÜ



MenüEinstellung	
OSD-Sprache	Englisch / Deutsch / Französisch / insgesamt 23 Sprachen
Werkseinstellung wiederherstellen	Ja / Nein
Flip	Horizontal spiegeln / Vertikal spiegeln
Scharfeinstellung	0 bis 25 Grad

6) MULTIMEDIA-MENÜ



Multimedia-Menü	
PHOTO	Sehen Sie sich die Fotos in der Galerie an
MUSIC	Ein Album abspielen
MOVIE	Einen Film schauen
TEXT	Ein Buch lesen

Hinweis:

1. Die USB-Schnittstelle unterstützt USB1.1, USB2.0 einschließlich Festplatten und Flash-Laufwerke.
2. Unterstützte max. Speicherkapazität: 400 GB
3. Unterstützte Systemformate: FAT16, FAT32, NTFS
4. Die USB-Schnittstelle unterstützt die meisten Laufwerke, ist jedoch nicht universell. Jedes unbekannte Geräteproblem wird durch das Laufwerk des Geräts verursacht.
5. Der Gesamtstrom der angeschlossenen Geräte sollte 1200 mA nicht überschreiten. Die Probleme, die durch falsche Bedienung verursacht werden, werden nicht von der Garantie abgedeckt.

MULTIMEDIA-FORMAT

Funktion	Format	Videodekodierung	Audio-Decodierung
MOVIE	.avi	MPEG-4	MP3 AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUSIC	.mp3	--	MP3
	.m4a / .aac	--	AAC
PICTURE	.jpg / jpeg	Progressives JPEG	--
		Grundlinien-JPEG	
	.bmp	BMP	--

7) SOFTWARE-UPDATE

Wenn die Software aktualisiert werden muss, können Sie das System über USB aktualisieren.

ANWEISUNGEN FÜR DEN ANSCHLUSS AN EINEN PC

1. Verbindung zu einem PC über HDMI:

Verbinden Sie den Projektor und das Gerät über das HDMI-Kabel. Drücken Sie "Source" auf der Fernbedienung und wählen Sie "HDMI-1" als Eingangsquelle (Bild 1)

2. Verbindung zu einem PC über VGA:

Verbinden Sie den Projektor über das VGA-Kabel mit Ihrem Gerät. Drücken Sie "Source" auf der Fernbedienung und wählen Sie "VGA" als Eingangsquelle (Bild 2)

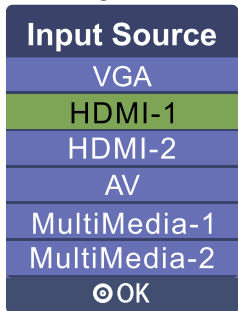


Bild 1

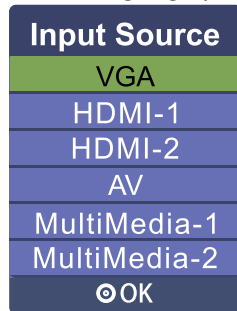


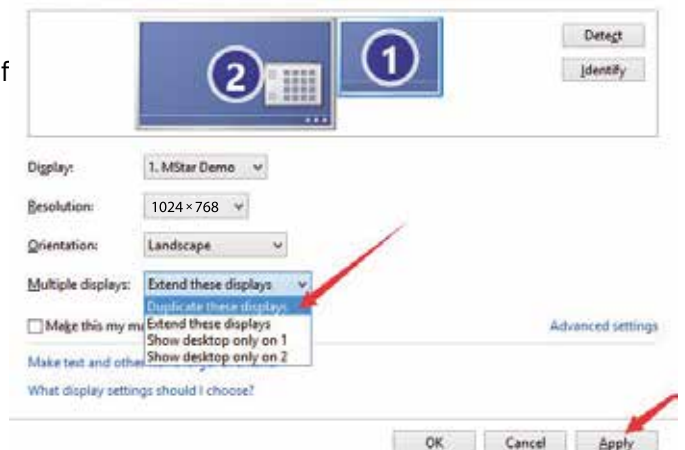
Bild 2

Empfehlungen:

Stellen Sie die Bildschirmauflösung des PCs / Laptops auf etwa 1024 x 768 oder etwas höher ein, was die Schärfe verbessern kann.

Wenn der Bildschirm nach dem Anschluss nicht richtig angezeigt wird, stellen Sie Ihren PC bitte von "Mehrfachanzeige" auf "Diese Anzeigen duplizieren".

Siehe Screenshot:



FEHLERDIAGNOSE

Problem	Mögliche Ursachen
Die Kontrollleuchte funktioniert nicht, wenn der Netzschalter eingeschaltet ist	Netzkabel ist nicht richtig angeschlossen
	Der Netzschalter ist defekt
Der Projektor lässt sich bei Verwendung der Fernbedienung nicht einschalten	Der Netzschalter ist ausgeschaltet
	Die Fernbedienung hat keine Batterien oder sie sind schwach
	Die Fernbedienung ist nicht auf den IR-Sensor gerichtet
	Der IR-Empfänger ist starkem Licht ausgesetzt
Kein Bild	Die Eingangsquelle ist möglicherweise nicht korrekt
	Kein Eingangssignal
	Das Eingangskabel ist nicht angeschlossen
	Im PC-Modus beträgt die PC-Ausgangsfrequenz nicht 50 bis 60 Hz.
	Stellen Sie sicher, dass der PC-Ausgang mit dem Projektor verbunden ist
	Wenn Sie einen Laptop verwenden, überprüfen Sie, ob das Ausgangssignal VGA ist
Auto-Off	Die Belüftung des Projektors ist blockiert
	Die Spannung ist nicht stabil
	Der Projektor ist überhitzt. Stellen Sie sicher, dass der Lüfter nicht defekt ist

TECHNISCHE DATEN

LCD-Bildschirmgröße	5 "TFT	
Eingangssignal	Video	Component Video (YPbPr), VGA / HDMI / USB / AV
	Audio	Stereo
Ausgangssignal	Audio	3W Lautsprecher
LCD	Native Auflösung	800 x 480, unterstützt 1080P
	Kontrastverhältnis	1,500:1
Linse	Scharfeinstellung	200 mm
Lampe	LED	96W
	Lebensdauer	50.000 Stunden
Bild	Größe	50-200 Zoll
	Helligkeit	2.500 Lumen
	Keystone	±15 Grad
Versorgung	Eingangsspannung	100-240 V ~ 50/60 Hz
	Verbrauch	120W
Betriebsbedingung	Temperatur	5°C - 35°C
	Feuchtigkeit	10% - 65%
Lagerbedingungen	Temperatur	0°C - 40°C
	Feuchtigkeit	10% - 85%
Fernbedienung	Frequenz	38 kHz
Abmessungen	Größe	335 x 245 x 120 mm
	Gewicht	3kg

Die Angaben sind nur Bezugswerte

Veränderungen ohne Vorankündigung vorbehalten.

Ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts



Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

LED VIDEO PROJECTOR

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze beamer

WAARSCHUWING



VERKLARING VAN DE TEKENS



De bliksem in de driehoek vestigt de aandacht van de gebruiker op een elektrische schokrisico.



De driehoek met het uitroepteken vestigt de aandacht van de gebruiker op belangrijke gebruik- of onderhoudsinstructies.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

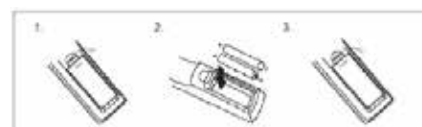
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moet worden bewaard met de handleiding.
- Aanspraak op garantie vervalt als er schade optreedt als gevolg van niet-naleving van deze gebruiksaanwijzing. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele daaruit voortvloeiende schade.
- Onbevoegde conversies en / of wijzigingen van het apparaat zijn niet toegestaan voor reden van veiligheid en vergunningen (CE).
- Het apparaat is goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes alleen. Niet het apparaat in de buurt van water, zoals in de badkamer of zwembaden gebruiken. 🏠
- Het apparaat behoort tot beschermingsklasse I en mag alleen op een geaard stopcontact worden aangesloten.
- Het toestel en de batterijen niet aan extreme temperaturen blootstellen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> 35^{\circ}\text{C}$).
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan sterke trillingen of zware mechanische belasting.
- Plaats geen ontvangers gevuld met vloeistoffen, zoals glazen of vazen, op of direct naast het apparaat. Ze kunnen omvallen, waardoor water in het apparaat binnendringt. Giet nooit vloeistoffen uit boven het toestel. Plaats geen kleine voorwerpen, zoals munten of paperclips, op het toestel, aangezien zij zou kunnen vallen in het apparaat. Zij kunnen brand of stroomslag veroorzaken! Als er vloeistof of voorwerpen in het apparaat dringen, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raadpleeg een deskundige.
- Plaats het apparaat nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Mensen kunnen gewond raken of het apparaat wordt beschadigd door het vallen.
- Gebruik het apparaat alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropische omgeving.
- Als u niet zeker bent over de correcte aansluiting of als er vragen zijn die niet worden beantwoord door de gebruiksaanwijzing, contacteer een specialist. Raadpleeg een specialist indien u twijfel heeft aan het werkingsprincipe of de veiligheid van het product

LIJST MET GELEVERDE ACCESSOIRES

- AV-kabel
- VGA-signaalkabel
- Afstandsbediening
- Voedingsadapter
- Handleiding
- Reserve zekering

BATTERIJEN PLAATSEN IN DE AFSTANDSBEDIENING

Verwijder het deksel van het batterij vak en plaats 2 AAA batterijen met de juiste poling in het vak



ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamelpunten voor recycling.

WAARSCHUWINGEN VOOR HET GEBRUIK VAN BATTERIJEN

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type. Tegen hitte beschermen. Bij langere niet-gebruik batterijen uit het vak verwijderen.

Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden. Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

DE PROJECTOR AAN / UIT ZETTEN

Om de projector in te schakelen, sluit u de voedingskabel aan en drukt u op de aan / uit-toets op het achterpaneel of het bovenpaneel. Het duurt een paar minuten voordat de lamp begint te werken.

Als u hem inschakelt met de schakelaar op het achterpaneel, gaat het indicatielampje rood branden.

Als u hem inschakelt via de afstandsbediening of het bovenpaneel, verandert het indicatielampje in blauw.

Na een paar seconden begint de lamp te werken.

Als u de projector voor de eerste keer gebruikt, kan het beeld wazig of vervormd lijken. Raadpleeg het hoofdstuk Beeldaanpassing voor instructies.

U kunt de systeemparemeters op elk moment opnieuw instellen. Raadpleeg het hoofdstuk Menu-instelling.

Druk tijdens het gebruik van de projector op de aan / uit-toets om naar de stand-bymodus te gaan.

Wanneer de projector zich in de standby-modus bevindt, wordt het automatische beveiligingssysteem geactiveerd. Druk op de aan / uit-toets om opnieuw op te starten.

INSTALLATIE (zie afb. 4)

Standaard instelling

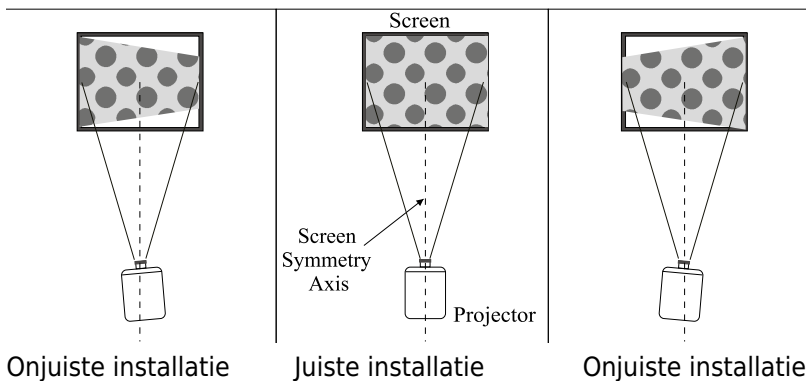
Raadpleeg de onderstaande tabel om uw beeldformaat en afstand (van de lens tot het scherm) aan te passen:

Beeld	Afstand	
	4 : 3	16 : 9
50"	2.3m	2m
70"	3,1m	2,7m
80"	3,5m	3,1m
100"	4,3m	3,7m

We raden aan de 80 "niet te overschrijden voor een beter beeld.

Laat alstublieft een tolerantie van $\pm 3\%$ toe aan de bovenstaande beeldgrootten. Als de afstand onder het minimum of boven het maximum ligt, kan het beeld wazig zijn.

Raadpleeg het onderstaande schema voor keystone afstelling.



INSTALLATIE METHODE

Neem contact op met een professionele installateur om deze projector aan het plafond te bevestigen.

Volg de instructies in Afb. 4 voor de juiste projector posities.

BESTURINGSELEMENTEN EN CONNECTOREN (afb. 1)

1. Ventilatie-invoer
2. Verstelling naar de waterpas
3. IR-ontvanger
4. Focus lens
5. Keystone
6. Aan/uit schakelaar
7. Ingangsterminals
8. Heteluchtuitlaat
9. Luidspreker
10. Verstelling naar de waterpas
11. Projector montagegaten
12. Label
13. Koele luchtinlaat voor ventilatie

BEDIENINGSELEMENTEN OP HET BOVENPANEEL (afb. 2)

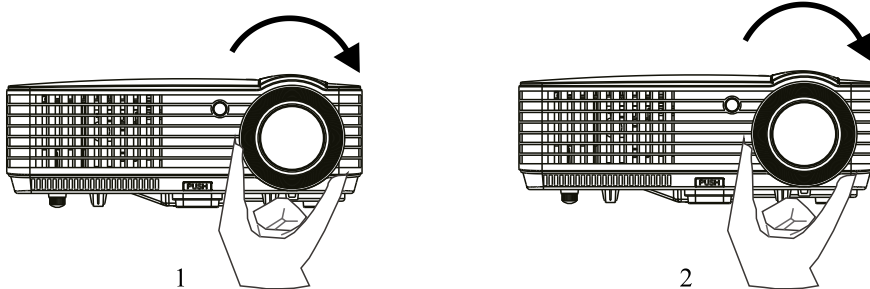
1. **Source**
Kies hetingangssignaal zoals AV, YPbPr, HDMI of pc.
2. **Richting toetsen**
Ga omhoog, omlaag, links en rechts in het menu
3. **Menu**
Toegang tot het menu
4. **Aanknop**
Druk om het apparaat aan en uit te zetten. Deze knop heeft dezelfde functie als de aan / uit-knop op de afstandsbediening.
5. **Indicatielampje**
Rood: Standby modus
Blauw: in werking

INGANGSKLEMMEN (afb. 3)

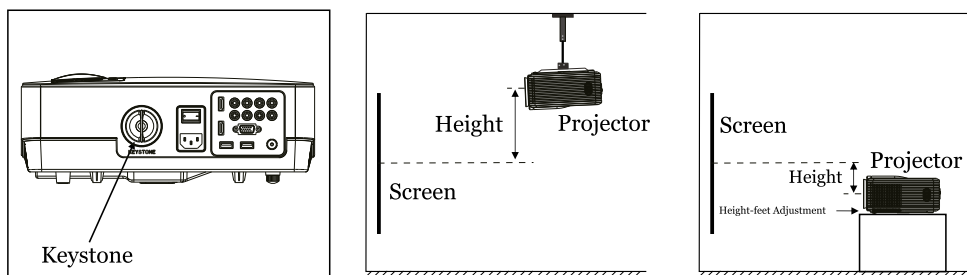
Y / Pb / Pr	Composiet video-ingang
AV	Video-invoer
L-uitgang, R-uit	AUDIO Uitgang
L-In, R-In	Audio-ingang
VGA	VGA-ingang
HDMI 1/2	HDMI-signaalingang
USB 1/2	Sluit USB-flashdrive aan

FOCUS AANPASSING

Draai de lens met de klok mee of tegen de klok in totdat het beeld scherp is.


KEYSTONE

Als de geprojecteerde afbeelding keystone-vertanding heeft, corrigeert u de afbeelding d.m.v. de keystone-aanpassing. Het beeld krijgt een trapezoidale vorm wanneer het scherm of de projector niet waterpas staat. Verplaats de projector om de hoek ten opzichte van het scherm te verbeteren. De omtrek van het beeld is mogelijk echter niet scherpgesteld.



Als u de keystone-correctiefunctie niet kunt gebruiken om de trapeziumvervorming te corrigeren, laat u de projector verticaal naar het midden van het scherm zakken.

VERKLARING VAN DE AFSTANDSBEDIENING

	AAN/UIT		omhoog
	Geluidstopp		naar beneden
info	Druk op om informatie weer te geven		Links
Pic.	Foto modus		Rechts
audio	Audiomodus		Terug
Zoom	Druk op om het beeld te vergroten of te verkleinen		Volgende nummer
Rep.	Herhaalfunctie (bij gebruik van USB-multimedia afspelen)		Rewind
AB	AB-cyclus (bij gebruik van USB-multimedia)		Snel vooruit
Aud.T	Audiotracks (bij gebruik van USB-multimedia spelen)		Play/pauze
SUBT.	Ondertitel (met USB)		Stop
Goto	Druk om naar een bepaald tijdstip te gaan (met USB)	OK	Bevestigen
USB	Druk om rechtstreeks naar de USB-modus te gaan	Vol+/-	Druk om het volume te verhogen of te verlagen
S	Druk om te schakelen tussen de bronnen	CH+/-	Verder gaan naar het volgende of vorige kanaal
R	Beeldverhouding 16: 9/4: 3	Flip	360-graden beeld
M	Menu	FRZ	Druk op om het beeld te stoppen
EXIT	Uitgang	1, 2, 3, ... 9	Druk om een TV-kanaal te kiezen

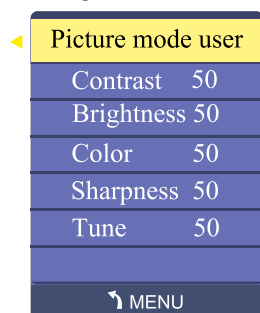
MENU INSTELLINGEN

1) Menu-instellingmethode

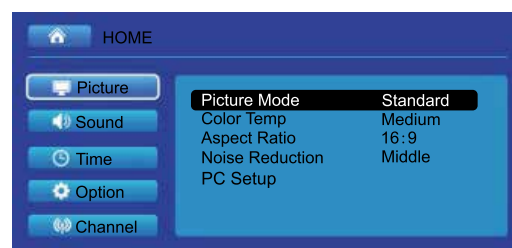
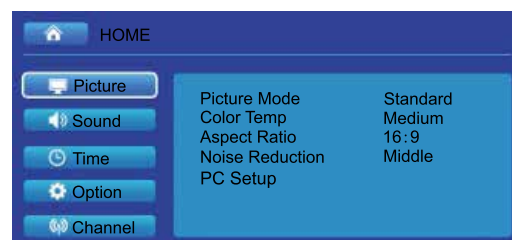
Druk terwijl u de projector bedient op de menu-toets. De projector zal een afbeelding weergeven zoals getoond in afbeelding 1.

Druk op "▲ / ▼" om in volgende submenu's te gaan: Picture>sound>time>option>channel.

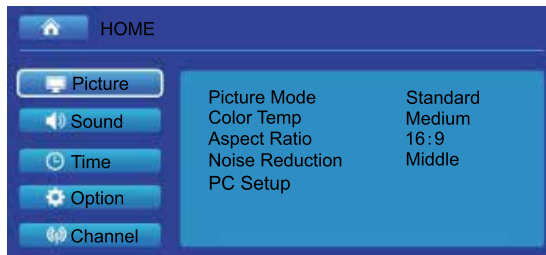
Na gebruik van het geselecteerde submenu, gebruikt u de "◀/▶" knoppen om het specifieke item te selecteren dat u wilt aanpassen zoals getoond in afbeelding 2.



Gebruik "OK" en "◀/▶" om de parameters aan te passen zoals getoond in afbeelding 3. Na voltooiing van de aanpassingen, druk opnieuw op "Menu" om terug te keren naar de vorige menu.



2) PICTURE MENU

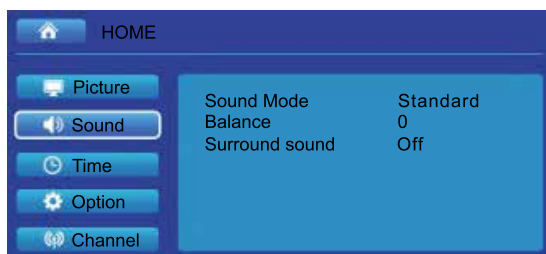


Beeld menu	
Foto modus	Standaard / soft / User / Vivid
Kleur temperatuur	Koel / Medium / Warm / User
Beeldverhouding	4: 3 of 16: 9 / Zoom 1 / Zoom 2
Ruisonderdrukking	Uit / Laag / Midden / Hoog / Standaard

Gebruikersmodus in beeldaanpassing

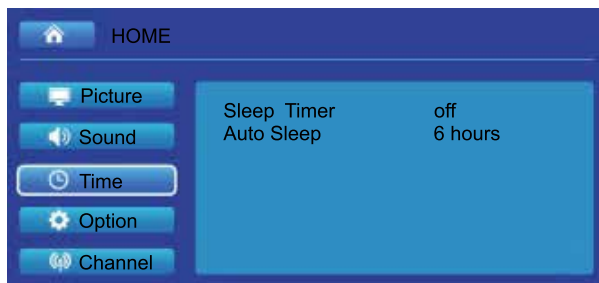
Contrast	0-100	Pas het verschil aan tussen duister en helder
Brightness	0-100	Pas de helderheid van het volledige beeld aan
Color	0-100	Pas de kleur van de afbeelding aan
Sharpness	0-100	Pas de scherpte van de afbeelding aan

3) GELUIDSMENU



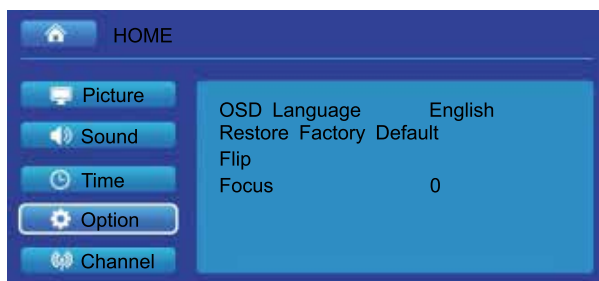
Geluidsmodus	
Geluidsmodus	Muziek / Film / Sport / User / Standard
Balance	-50~50
Surround Sound	Uit / Surround / SRS TruSurround XT

4) TIJDMENU



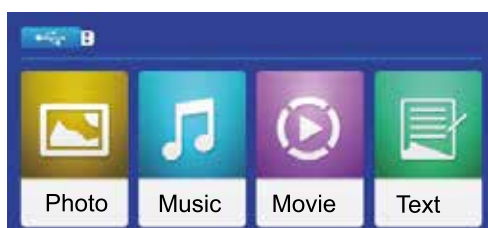
Tijd menu	
Slaaptimer	Uit / 10 min / 20 min / 30 min / 60 min / 90 min / 120 min / 180 min / 240 min
Auto slaapstand	Nooit / 4 uren / 6 uren / 8 uren

5) OPTIEMENU



Menu-instelling	
OSD-taal	Engels / Duits / Frans / totaal 23 talen
Fabrieksinstellingen herstellen	Ja / nee
Flip	Horizontaal spiegelen / verticaal spiegelen
Focus	0 ~ 25 graden

6) MULTIMEDIAMENU



Multimedia-menu	
PHOTO	Bekijk de foto's in de galerij
MUSIC	Speel een album
MOVIE	Een film kijken
TEXT	Lees een boek

Let op:

1. De USB-interface ondersteunt USB1.1, USB2.0 inclusief harde schijven en flash drives.
2. Ondersteund max. opslagcapaciteit: 400GB
3. Ondersteund systeemformaat: FAT16, FAT32, NTFS
4. De USB-interface kan de meeste drives ondersteunen, maar is niet universeel. Elk onbekend apparaat-probleem wordt veroorzaakt door de drive.
5. De totale stroom van de aangesloten apparaten mag 1200 mA niet overschrijden. De problemen die worden veroorzaakt door onjuiste handelingen vallen niet onder de garantie.

MULTIMEDIA-FORMAAT

Functie	Formaat	Video decoderen	Audio decoderen
MOVIE	.avi	MPEG-4	MP3 AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUSIC	.mp3	--	MP3
	.m4a / aac	--	AAC
PICTURE	.jpg / jpeg	Progressive JPEG	--
		Basislijn JPEG	
	.bmp	BMP	--

7) SOFTWARE-UPDATE

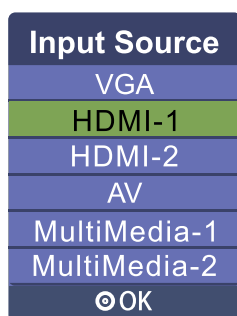
Als de software moet worden bijgewerkt, kunt u het systeem bijwerken via USB.

INSTRUCTIES VOOR VERBINDING MET EEN PC**1. Maak via HDMI verbinding met een pc:**

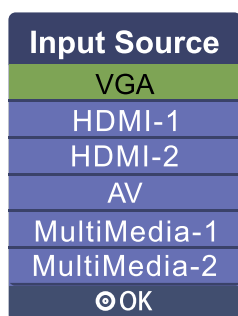
Verbind de projector en het apparaat via de HDMI-kabel. Druk op "Source" op de afstandsbediening en kies "HDMI-1" als signaalbron (afbeelding 1)

2. Maak verbinding met een pc via VGA:

Verbind de projector via de VGA-kabel met uw apparaat. Druk op "Source" op de afstandsbediening en kies "VGA" als signaalbron (afbeelding 2)



Afbeelding 1



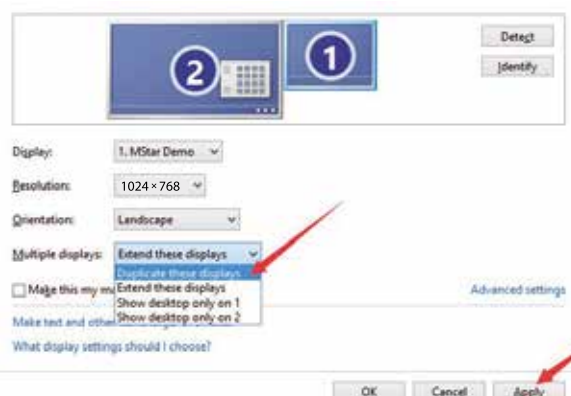
Afbeelding 2

Aanbevelingen:

Stel de beeldschermresolutie van de pc / laptop in op ongeveer 1024 x 768 of iets hoger wat de scherpte kan verbeteren.

Als het scherm na verbinding niet correct wordt weergegeven, stel dan uw pc in van "Meervoudig display" in "Deze weergaven dupliceren".

Zie de screenshot:



FOUTDIAGNOSE

Probleem	Mogelijke oorzaken
Het indicatielampje werkt niet wanneer de aan / uit-schakelaar op Aan wordt gezet	Stroomkabel is niet goed aangesloten De aan / uit-schakelaar is defect
De projector schakelt niet in wanneer u de afstandsbediening gebruikt	De aan / uit-schakelaar is uitgeschakeld De afstandsbediening heeft geen batterijen of ze zijn bijna leeg De afstandsbediening is niet gericht op de IR-sensor De IR-ontvanger wordt blootgesteld aan helder licht
Geen beeld	De invoerbron is mogelijk niet correct Geen invoersignaal De invoerkabel is niet aangesloten In de pc-modus is de pc-uitgangsfrequentie niet 50-60 Hz. Zorg ervoor dat de pc-uitvoer op de projector is aangesloten Als u een laptop gebruikt, controleer dan of het uitvoersignaal VGA is
Automatische uitschakeling	De ventilatie van de projector is geblokkeerd De spanning is niet stabiel De projector is oververhit. Controleer of de ventilator niet kapot is

TECHNISCHE KENMERKEN

LCD-schermformaat	5 "TFT	
Ingangssignaal	Video	Composietvideo (YPbPr), VGA / HDMI / USB / AV
	audio	Stereo
Uitgangssignaal	audio	3W-luidspreker
LCD	Oorspronkelijke resolutie	800 x 480, ondersteunt 1080P
	Contrast ratio	1,500:1
Lens	Focus	200mm
Lamp	LED	96W
	Levensduur	50.000 uren
Beeld	Grootte	50-200 inch
	Helderheid	2.500 lumen
	Keystone	±15 graden
Voeding	Voedingsspanning	100-240V ~ 50 / 60Hz
	Energieverbruik	120W
Werk omstandigheden	Temperatuur	5°C - 35°C
	Vochtigheid	10% - 65%
Lagercondities	Temperatuur	0°C - 40°C
	Vochtigheid	10% - 85%
Afstandsbediening	Frequentie	38kHz
Afmetingen	Grootte	335 x 245 x 120 mm
	Gewicht	3kg

De bovengenoemde specificaties zijn slechts voor verwijzing.

Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan verandering voor verbetering zonder voorafgaande kennisgeving.


Correcte verwijdering van dit product

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.

Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamelssystemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuvriendelijke recycling zorgen.

VIDEOPROIECTOR LED, DE DIMENSIUNI COMPACTE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Vă mulțumim pentru achiziționarea noului videoproiector.

AVERTISMENTE



EXPLICAREA SEMNELOR

Simbolul fulgerului în interiorul unui triunghi este utilizat pentru a vă avertiza când sănătatea dumneavoastră este în pericol (de exemplu, în caz de pericol de electrocutare).

Semnul exclamării în interiorul unui triunghi indică riscuri deosebite în ceea ce privește manipularea și utilizarea aparatului.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni. Acestea includ informații importante despre instalarea, utilizarea și întreținerea acestui produs.
- Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Dacă vindeți produsul altui utilizator, asigurați-vă că acesta primește și manualul de utilizare.
- Asigurați-vă întotdeauna că vă conectați la tensiunea potrivită și că tensiunea la care vă conectați nu este mai mare decât cea indicată pe panoul din spate al dispozitivului.
- Acest produs este destinat pentru a fi utilizat doar în interior!
- Produsul face parte din clasa de protecție I și trebuie conectată doar la o priză cu pământare.
- Pentru a reduce risul unui incendiu sau șoc electric, nu expuneți produsul la ploaie sau umezeală. Asigurați-vă că nu sunt materiale inflamabile în apropierea unității în timpul funcționării.
- Unitatea trebuie instalată într-o locație cu ventilație adecvată, la cel puțin 50 cm de suprafețe adiacente. Asigurați-vă că fantele de ventilație nu sunt blocate.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de întreținere.
- Temperatura ambientală maximă (T_a) este de 40°C. Nu utilizați dispozitivul la temperaturi mai mari.
- În cazul unei probleme grave de funcționare, opriți utilizarea aparatului imediat. Nu încercați niciodată să reparați aparatul singur. Reparațiile efectuate de persoane necalificate pot duce la deteriorări sau defecțiuni. Vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de asistență tehnică autorizat. Utilizați întotdeauna același tip de piese de schimb ca și cele originale.
- Verificați cablul de alimentare să nu fie îndoit sau deteriorat.
- Evitați expunerea directă a ochilor la lumină în timp ce aparatul funcționează.

DECONNECTARE DE URGENȚĂ A DISPOZITIVULUI

În cazul în care ștecherul sau o siguranță automată pentru aparate este utilizat ca dispozitiv de deconectare rapidă, acesta trebuie să fie ușor accesibil.

LISTA ACCESORIILOR FURNIZATE

- Cablu semnal AV
- Cablu semnal VGA
- Telecomandă
- Adaptor alimentare
- Manual de utilizare
- Siguranță de rezervă

INSTALAREA BATERIILOR ÎN TELECOMANDĂ

Scoateți capacul bateriilor din partea din spate a telecomenzii, după cum este indicat și introduceți 2 baterii tip AAA, respectând polaritatea corectă.



RECOMANDĂRI PENTRU BATERII



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ci depozitate în puncte separate de colectare pentru reciclare. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi razele soarelui, foc sau alte surse de căldură.

Când bateriile din telecomandă nu sunt utilizate, scoateți-le pentru a evita deteriorarea cauzată de scurgeri

ATENȚIE: Pericol de explozie dacă bateriile sunt introduse incorect. Înlocuiți-le doar cu același tip de baterii sau cu echivalentul acestora.

AVERTISMENT : Nu înghițiți bateriile. Pericol de arsuri chimice. Păstrați bateriile noi și vechi departe de copii.

Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide bine, nu mai utilizați produsul și păstrați-l departe de copii.

Dacă nu sunteți sigur dacă bateria a fost înghițită sau introdusă în orice altă parte a corpului, contactați imediat un doctor

PORNIREA/OPRIREA PROIECTORULUI

Pentru a porni proiectorul, conectați cablul de alimentare și apăsați butonul de alimentare de pe panoul din spate sau de pe panoul superior. Va dura câteva minute până când lampa începe să funcționeze.

Dacă porniți dispozitivul de la butonul de pe panoul din spate, indicatorul va lumina roșu.

Dacă porniți dispozitivul de la telecomandă sau de pe panoul superior, indicatorul se va schimba în albastru.

După câteva secunde, lampa va începe să funcționeze.

Dacă utilizați proiectorul pentru prima dată, imaginea poate să apară neclară sau distorsionată. Consultați capitolul referitor la reglarea imaginii, pentru instrucțiuni.

De asemenea, puteți reseta oricând parametrii sistemului. Consultați capitolul Setare Meniu.

În timp ce utilizați proiectorul, apăsați butonul de alimentare pentru a intra în modul standby.

Când proiectorul este în modul standby, sistemul automat de protecție al acestuia se va activa. Apăsați butonul de alimentare pentru a-l porni din nou.

INSTALAREA (vezi. fig. 4)

Setarea standard

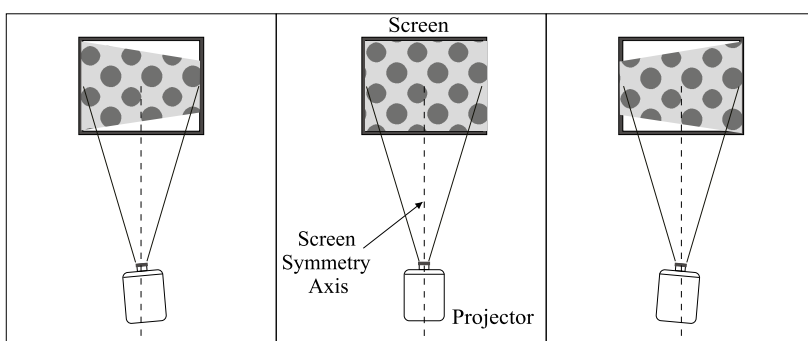
Vă rugăm să consultați următorul tabel pentru a regla dimensiunea imaginii și distanța (de la lentile la ecran):

Imagine	Distanță	
	4 : 3	16 : 9
50"	2.3m	2m
70"	3.1m	2.7m
80"	3.5m	3.1m
100"	4.3m	3.7m

Vă recomandăm să nu depășiți 80" pentru o imagine mai bună.

Vă rugăm să luați în considerare o abatere de $\pm 3\%$ la dimensiunile imaginii de mai sus. Dacă distanța este sub minim sau mai mare decât maxim, imaginea ar putea fi neclară.

Vă rugăm să verificați diagrama de mai jos pentru ajustarea distorsiunii de trapez.



Instalarea incorectă

Instalarea corectă

Instalarea incorectă

METODA DE INSTALARE

Contactați un instalator profesionist pentru a monta acest proiector pe tavan. Respectați instrucțiunile din fig. 4 pentru pozițiile corecte ale proiectorului.

COMENZI ȘI CONECTORI (FIG. 1)

1. Intrare ventilație
2. Reglarea nivelului standului
3. Receptor IR
4. Lentilă focalizare
5. Keystone
6. Comutator alimentare
7. Terminale de intrare
8. Ieșire aer cald
9. Difuzor
10. Reglarea nivelului standului
11. Orificii de montare a proiectorului
12. Etichetă
13. Admisie aer rece pentru ventilație

COMENZI PANOU SUPERIOR (FIG. 2)

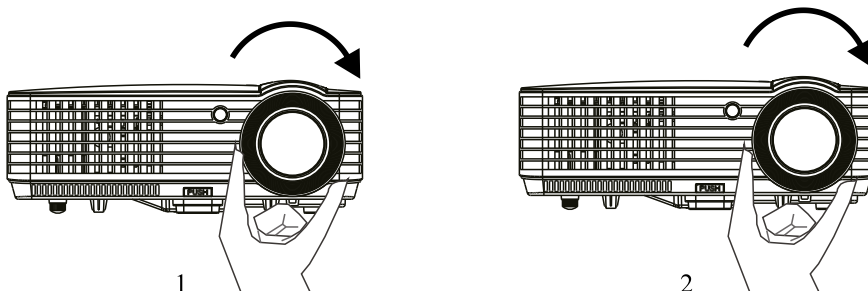
1. **Sursă**
Alegeți semnalul de intrare, cum ar fi AV, YpbPr, HDMI sau PC.
2. **Taste direcționale**
Deplasați-vă în sus, jos, stânga și dreapta în meniu.
3. **Meniu**
Accesați meniul
4. **Buton alimentare**
Apăsați pentru a porni și opri unitatea. Acest buton are aceeași funcție ca butonul de alimentare de pe telecomandă.
5. **Indicator luminos**
Roșu: Mod standby
Albastru: Funcționare

TERMINALE DE INTRARE (FIG. 3)

Y/Pb/Pr	Component intrare video
AV	Intrare video
L-Out, R-Out	Ieșire audio
L-In, R-In	Intrare audio
VGA	Intrare VGA
HDMI 1/2	Intrare semnal HDMI
USB 1/2	Conectați unitatea USB

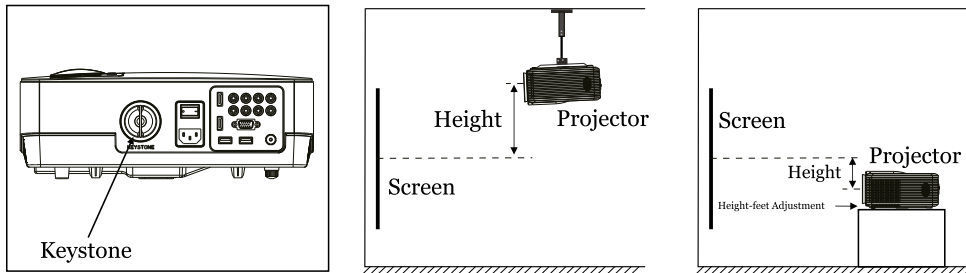
REGLARE FOCALIZARE

Rotiți obiectivul în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers acelor de ceasornic până când imaginea este clară.



KEYSTONE

În cazul în care imaginea proiectată are distorsiuni trapezoidale, corecți imaginea cu ajutorul butonul de reglare keystone. Imaginea are o formă trapezoidală când ecranul sau proiectorul nu este la nivel. Vă rugăm să re poziționați proiectorul pentru a-i îmbunătăți unghiul față de ecran. Totuși, este posibil ca circumferința imaginii să nu fie focalizată.



Dacă nu puteți utiliza funcția de corectare keystone pentru a corecta distorsiunea trapezoidală, vă rugăm să coborâți proiectorul pe verticală pe mijlocul ecranului.

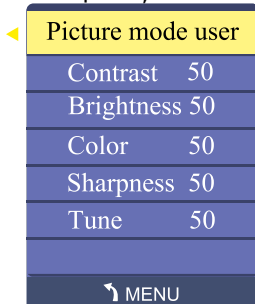
INSTRUCȚIUNI TELECOMANDĂ

	Pornire/Oprire		Sus
	Mute		Jos
Info	Apăsați pentru a afișa informațiile		Stânga
Pic.	Mod imagine		Dreapta
Audio	Mod audio		Anterior
Zoom	Apăsați pentru a mări sau micșora imaginea		Melodia următoare
Rep.	Funcție repetare (când utilizați redarea multimedia de pe USB)		Derulare rapid înapoi
AB	Ciclu AB (când utilizați redarea multimedia de pe USB)		Derulare rapid înainte
Aud.T	Piese audio (când utilizați redarea multimedia de pe USB)		Redare/Pauză
Subt.	Subtitlu (cu USB)		Stop
Goto	Apăsați pentru a merge la un anumit timp pentru a reda (cu USB)	OK	Confirmă
USB	Apăsați pentru a intra direct în modul USB	Vol+/-	Apăsați pentru a mări sau reduce volumul
S	Apăsați pentru a comuta între surse	CH+/-	Apăsați pentru a merge la canalul următor sau anterior
R	16:9 / 4:3 raport aspect	Flip	imagine 360- grade
M	Meniu	FRZ	Apăsați pentru a îngheța imaginea
EXIT	leșire	1, 2, 3, ... 9	Apăsați pentru a alege canalul TV

SETĂRI MENU

1) Metoda de setare a meniului

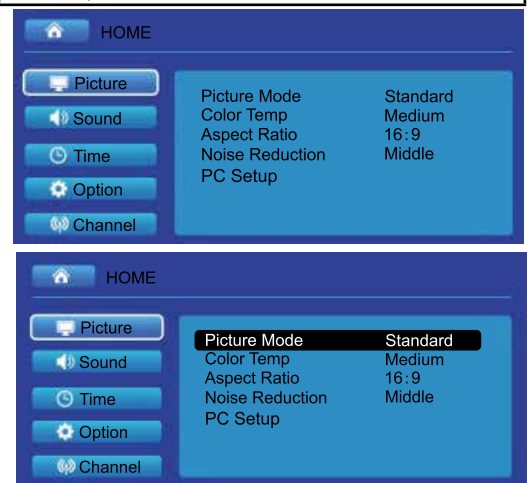
- În timpul funcționării proiectului, apăsați tasta meniu. Proiectorul va afișa o imagine așa ca în imaginea 1.
- Aapăsați tastele "/▼" pentru a accesa următoarele submeniuuri: Imagine>Sunet>Timp>Opțiuni>Canal



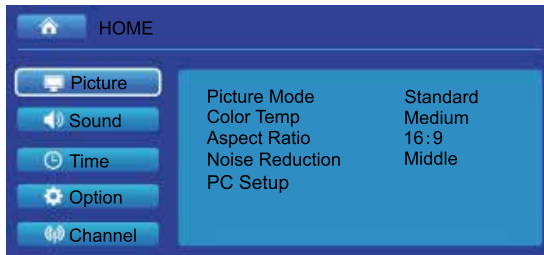
- După ce ați accesat submeniul selectat, utilizați butoanele "/▶" pentru a selecta elementul pe care doriți să îl reglați, așa ca în imaginea 2.

- Utilizați "OK" și "/▶" pentru a regla parametrul, așa cum arată în imaginea 3.

- După ce ați terminat de reglat, apăsați "Meniu" din nou pentru a reveni la meniul anterior.



2) MENU IMAGINE



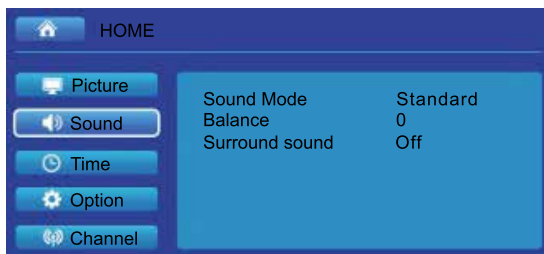
Meniu imagine

Mod imagine	Standard/soft/Utilizator/Vivid
Temperatură culoare	Rece/Mediu/Cald/Utilizator
Raport aspect	4:3 sau 16:9/Zoom 1/Zoom 2
Reducere zgomot	Oprit/Scăzut/Mediu/Ridicat/Implicit

Mod utilizator al imaginii

Contrast	0-100	Reglați diferența dintre întuneric și luminozitate
Luminozitate	0-100	Reglați luminozitatea imaginii complete.
Culoare	0-100	Reglați culoarea imaginii
Claritate	0-100	Reglați claritatea imaginii

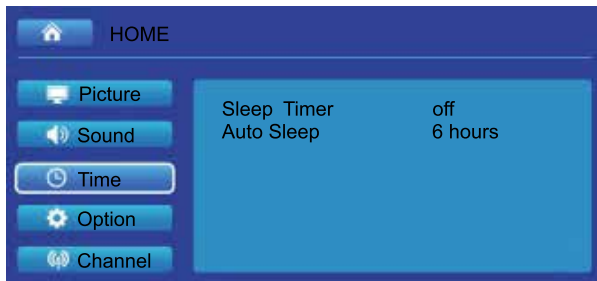
3) MENU SUNET



Mod sunet

Mod sunet	Muzică/Film/Sport/Utilizator/Standard
Balans	-50~50
Sunet ambiantal	Oprit/Surround/SRS TruSurround XT

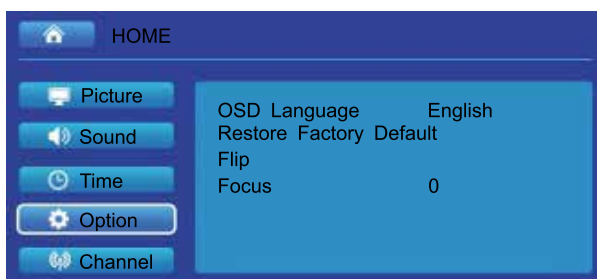
4) MENU TIMP



Meniu Timp

Temporizator oprire	Oprit/10 min/20 min/30 min/60 min/90 min/ 120 min/180 min/240 min
Oprire automată	Niciodată/4 ore/6 ore/8 ore

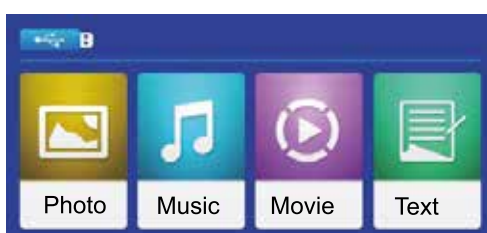
5) MENU OPȚIUNI



Setări meniu

Limbă OSD	Engleză/Germană/Franceză/... în total 23 de limbi
Revenire la setările din fabrică	Da/Nu
Rotire	Rotire orizontală/Rotire verticală
Focus	0~25 grade

6) MENU MULTIMEDIA



Meniu Multimedia

FOTO	Vizualizare fotografiile în galerie
MUZICĂ	Redați un album
FILM	Vizualizați un film
TEXT	Citiți o carte

Atenție:

1. Interfața USB acceptă USB 1.1, USB2.0 inclusiv hard disk-uri și flash drive-uri.
2. Capacitatea max. acceptată: 400GB
3. Format sistem acceptat: FAT16, FAT32, NTFS
4. Interfața USB acceptă majoritatea unităților, dar nu este universală. Orice problemă necunoscută a dispozitivului este cauzată de unitatea dispozitivului.
5. Curentul total al dispozitivelor conectate nu trebuie să depășească 1200 mA. Problemele cauzate de utilizarea incorectă nu sunt acoperite de garanție.

Format Multimedia

Funcție	Format	Video Decode	Audio Decode
FILM	.avi	MPEG-4	MP3, AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUZICĂ	.mp3	--	MP3
	.m4a/.aac	--	AAC
IMAGINE	.jpg/jpeg	Progressive JPEG	--
		Baseline JPEG	
	.bmp	BMP	--

7) ACTUALIZARE SOFTWARE

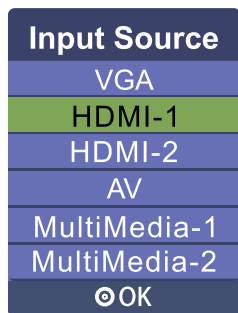
Dacă software-ul necesită actualizare, puteți actualiza sistemul prin USB.

INSTRUCȚIUNI PENTRU CONECTAREA LA PC
1. Conectarea la PC prin HDMI:

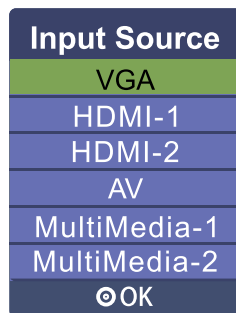
Conectați proiectorul și dispozitivul prin cablu HDMI. Apăsăți "Sursă" de pe telecomandă și alegeți ca sursă de intrare "HDMI-1" (imaginea 1).

2. Conectarea la PC prin VGA:

Conectați proiectorul la dispozitiv prin cablu VGA. Apăsăți "Sursă" de pe telecomandă și alegeți ca sursă de intrare "VGA" (imaginea 2).



Imaginea 1



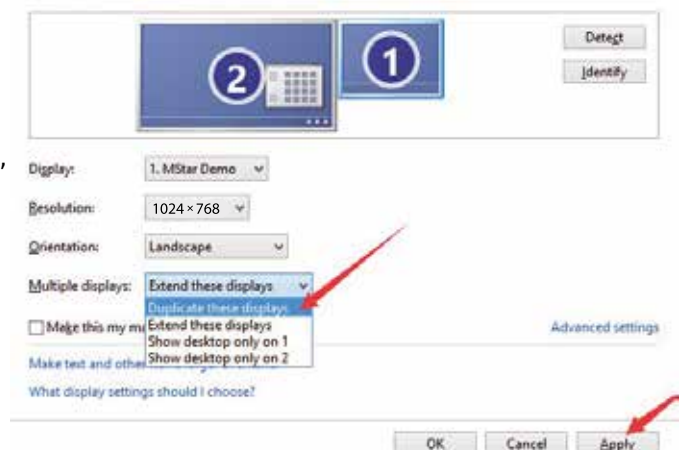
Imaginea 2

Recomandări:

Reglați rezoluția ecranului PC-ului/laptopului la aproximativ 1024 x 768 sau puțin mai mare, ceea ce poate îmbunătăți claritatea.

Dacă ecranul nu afișează corespunzător după conectare, vă rugăm să setați calculatorul de pe "Multiple display" pe "Duplicate these displays".

Verificați captura de ecran:



DEPANARE

Problemă	Cauză posibilă
Indicatorul luminos nu funcționează atunci când comutatorul de alimentare este pornit	Cablul de alimentare nu este conectat corect Comutatorul de alimentare este defect
Proiectorul nu pornește când utilizați telecomanda	Comutatorul de alimentare este oprit
	Telecomanda nu are baterii sau sunt descărcate
	Telecomanda nu este îndreptată spre senzorul IR Receptorul IR este expus la lumină puternică
Nicio imagine	Este posibil ca sursa de intrare să nu fie posibilă
	Nu există semnal de intrare
	Cablul de intrare nu este conectat
	Dacă sunteți în modul PC, frecvența de ieșire PC este diferită de 50-60Hz.
	Asigurați-vă că ieșirea pC este conectată la proiector Dacă utilizați un laptop, verificați ca semnalul de ieșire să fie VGA.
Oprire automată	Ventilațiile proiectorului sunt blocate
	Tensiunea nu este stabilă
	Proiectorul s-a supraîncălzit. Verificați dacă ventilatorul este rupt.

SPECIFICAȚII

Dimensiune panou LCD	5" TFT	
Semnal de intrare	Video	Componente Video (YPbPr), VGA/HDMI/USB/AV
	Audio	Stereo
Semnal de ieșire	Audio	difuzor 3W
LCD	Rezoluție nativă	800 x 480, acceptă 1080P
	Raport contrast	1.500:1
Obiective	Focalizare	200mm
Lampă	LED	96W
	Durata de viață	50.000 ore
Imagine	Dimensiune	50-200 inch
	Luminozitate	2,500 lumini
	Keystone	±15 grade
Putere	Tensiune	100-240V~50/60Hz
	Consum de energie	120W
Condiții de funcționare	Temperatură	5°C - 35°C
	Umiditate	10% - 65%
Condiții de depozitare	Temperatură	0°C - 40°C
	Umiditate	10% - 85%
Telecomandă	Frecvență	38kHz
Dimensiuni	Dimenisune	335 x 245 x 120mm
	Greutate	3kg

Specificațiile de mai sus sunt doar pentru referință.

Aspectul și specificațiile pot fi modificate pentru a fi îmbunătățite fără o notificare prealabilă.

Eliminarea corectă a acestui produs



Acest marcaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune asupra mediului sau sănătății cauzate de eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați dispozitivul în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare sau colectare sau contactați distribuitorul dumneavoastră.

LED VIDEO PROJEKTOR KOMPAKTNE VELIKOSTI

NAVODILA ZA UPORABO

Čestitamo vam za nakup vašega novega video projektorja.

OPOZORILA



OBRAZLOŽITEV ZNAKOV

Trikotnik s simbolom strele se uporablja za označevanje, kadar je vaše zdravje ogroženo (na primer zaradi električnega udara).

Klicaj v trikotniku nakazuje posebna tveganja pri ravnanju z aparatom ali upravljanju z njim.

Pomembna varnostna navodila in opozorila o nevarnosti

- Natančno preberite ta navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o namestitvi, uporabi in vzdrževanju tega izdelka.
- Navodila za uporabo shranite za nadaljnjo uporabo. Če napravo prodajate drugemu uporabniku, se prepričajte, da je prejel tudi to knjižico z navodili.
- Vedno se prepričajte, da ste priključeni na ustrezno napetost in da omrežna napetost, na katero se priključujete, ni višja od napetosti, ki je navedena na nalepki ali zadnji strani naprave.
- Ta izdelek je namenjen samo za uporabo v zaprtih prostorih!
- Izdelek spada v razred zaščite I in mora biti priključen samo na ozemljeno električno vtičnico.
- Da bi preprečili nevarnost požara ali udarca, ne izpostavljajte naprave dežju ali vlagi. Pazite, da med delovanjem v bližini enote ni vnetljivih materialov.
- Enota mora biti nameščena na mestu z zadostnim prezračevanjem, vsaj 20 cm (50 cm) od sosednjih površin. Prepričajte se, da prezračevalne reže niso blokirane.
- Pred servisiranjem vedno izključite vir napajanja.
- Najvišja temperatura okolja (T_a) je 40° C (104° F). Naprave ne uporabljajte pri višjih temperaturah.
- V primeru resne težave pri upravljanju takoj prenehajte uporabljati napravo. Naprave nikoli ne poskušajte popraviti sami. Popravila, ki jih opravijo nekvalificirani ljudje, lahko povzročijo poškodbe ali okvare. Obrnite se na najbližji pooblaščen center za tehnično pomoč. Vedno uporabljajte enake vrste rezervnih delov.
- Poskrbite, da se napajalni kabel nikoli ne stisne ali poškoduje.
- Izogibajte se neposredni izpostavljenosti očesa svetlobnemu viru, ko je ta vklopljen

ODKLOP NAPRAVE

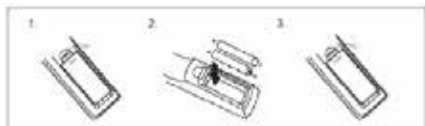
Kadar se za odklop naprava uporablja vtikač ali spojka, mora odklop naprave biti preprosto dostopen..

SEZNAM PRILOŽENIH DODATKOV


- AV signalni kabel
- VGA signalni kabel
- Daljinski upravljalnik
- Napajalni adapter
- Navodila za uporabo
- Rezervna varovalka

NAMESTITEV BATERIJ V DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Odstranite pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika, kot je prikazano, in vstavite 2x baterije velikosti AAA, da zagotovite pravilno polarnost.



PRIPOROČILA ZA BATERIJE

 Ta simbol označuje, da uporabljenih baterij ne smete odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki, ampak jih pravilno odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi.

Baterije se ne smejo izpostavljati prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.

Če ne boste uporabljali notranjih baterij, jih odstranite, da se izognete poškodbam, ki jih povzroča puščanje baterije ali korozija.

POZOR: Nevarnost eksplozije, če baterija ni pravilno nameščena. Zamenjajte jih samo z enakim ali enakovrednim tipom.

OPOZORILO: Baterije ne pogoltnite. Nevarnost kemičnih opeklin. Baterije hranite izven dosega otrok.

Če se predalček za baterije ne zapre pravilno, prenehajte uporabljati izdelek in ga hranite zunaj dosega otrok.

Če ste v dvomih, ali so bile baterije pogoltnjene ali vstavljene v kateri koli drugi del telesa, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.

VKLOP / IZKLOP PROJEKTORA

Če želite projektor vklopiti, priključite napajalni kabel in pritisnite tipko za vklop / izklop na hrbtni plošči ali zgornji plošči. Za zagon žarnice bo trajalo nekaj minut.

Če ga vklopite s stikalom na hrbtni plošči, bo lučka zasvetila rdeče.

Če ga vklopite prek daljinskega upravljalnika ali zgornje plošče, se bo indikatorska lučka spremenila v modro.

Po nekaj sekundah bo svetilka začela delovati.

Če projektor uporabljate prvič, je lahko slika videti zamegljena ali popačena. Za navodila preberite poglavje za nastavitve slike.

Sistemske parametre lahko tudi kadar koli ponastavite. Glejte poglavje o nastavitvi menija.

Med uporabo projektorja pritisnite tipko za vklop / izklop, da preklopite v stanje pripravljenosti.

Ko je projektor v stanju pripravljenosti, se aktivira njegov sistem samodejne zaščite. Za ponovni vklop pritisnite tipko za vklop / izklop.

NASTAVITEV (glejte sliko 4)

Standardna nastavitev

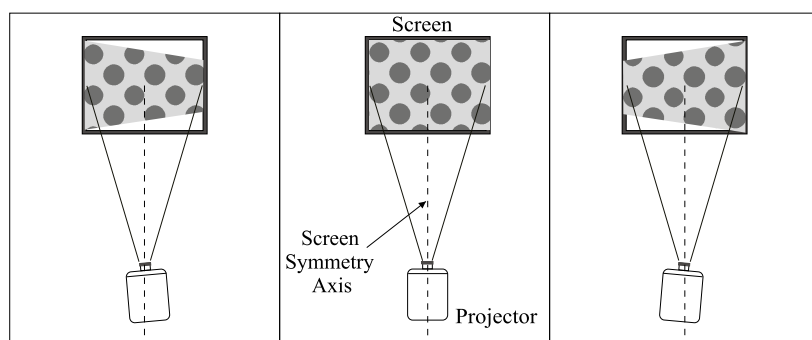
Za prilagoditev velikosti in razdalje slike (od objektiva do zaslona) si oglejte naslednjo tabelo:

Slika	Razdalja	
	4 : 3	16 : 9
50"	2.3m	2m
70"	3.1m	2.7m
80"	3.5m	3.1m
100"	4.3m	3.7m

Priporočamo, da ne presežete 80" za boljšo sliko.

Pri tem dovolite $\pm 3\%$ velikosti slike zgoraj. Če je razdalja pod minimalno ali nad najvišjo, je lahko slika zamegljena.

Prosimo, preverite spodnji diagram za trapezno nastavitvev.



Napačna namestitvev

Pravilna namestitvev

Napačna namestitvev

METODA NAMESTITVE

Za namestitev projektorja na strop se obrnite na strokovnega monterja. Sledite navodilom na sl. 4 za pravilne položaje projektorja.

KONTROLE IN KONEKTORJI (SLIKA 1)

1. Vhod za ventilator
2. Nastavitev nivoja
3. IR sprejemnik
4. Focus objektiv
5. Keystone
6. Stikalo za vklop
7. Vhodni priključki
8. Izhod vročega zraka
9. Zvočnik
10. Nastavitev nivoja
11. Luknje za montažo projektorja
12. Oznaka
13. Hladen dovod zraka za prezračevanje

KONTROLE NA ZGORNJI PLOŠČI (SLIKA 2)

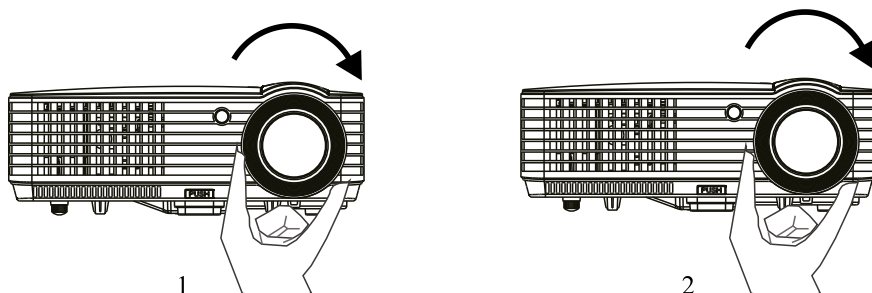
1. **Vir**
Izberite vhodni signal, kot je AV, YPbPr, HDMI ali PC.
2. **Smerne tipke**
Premikanje navzgor, navzdol, levo in desno v meniju
3. **Meni**
Dostop do menija
4. **Gumb za vklop**
Pritisnite za vklop in izklop naprave. Ta gumb ima enako funkcijo kot gumb za vklop na daljinskem upravljalniku.
5. **Indikatorska luč**
Rdeča: Stanje pripravljenosti
Modra: Delovanje

VHODNI TERMINALI (SLIKA 3)

Y/Pb/Pr	Komponentni video vhod
AV	Video vhod
L-Out, R-Out	Audio izhod
L-In, R-In	Audio vhod
VGA	VGA vhod
HDMI 1/2	HDMI signal vhod
USB 1/2	Priključek USB pogona

PRILAGODITEV FOKUSA

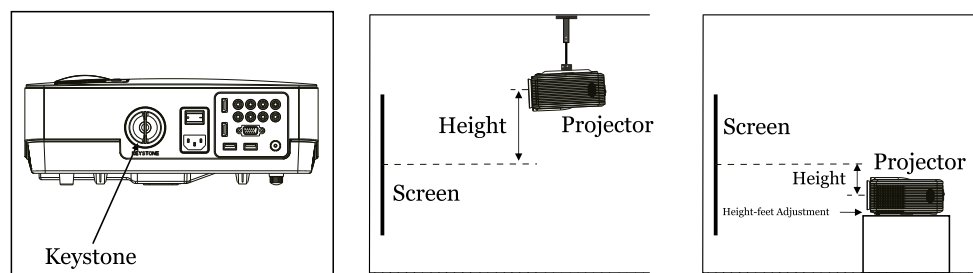
Objektiv obrnite v smeri urinega kazalca ali v nasprotni smeri urinega kazalca, dokler slika ni ostra.



KEYSTONE

Če ima projicirana slika izkrivljanje keystone, popravite sliko s prilagoditvijo trapeznega pritiska. Slika ne pos-

tane trapezoidna, če zaslon ali projektor nista ravna. Prosimo, premaknite projektor, da izboljšate njegov kot glede na zaslon. Vendar pa obseg slike morda ni osredotočen.



Če ne morete uporabiti funkcije za korekcijo trapezoidnega popačenja, spustite projektor navpično na sredino zaslona.

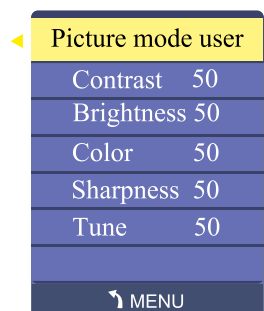
NAVODILA ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE

	Vklop / izklop	▲	Gor
	Nemo	▼	Dol
Info	Pritisnite za prikaz informacij	◀	Levo
Pic.	Način slike	▶	Desno
Audio	Audio način	⏮	Prejšnja
Zoom	Pritisnite, da povečate ali zmanjšate sliko	⏭	Naslednja
Rep.	Funkcija ponovitve (pri uporabi multimedijskega predvajanja USB)	⏮	Previjanje nazaj
AB	AB cikel (pri uporabi multimedijskega predvajanja USB)	⏭	Previjanje naprej
Aud.T	Audio skladbe (pri uporabi multimedijskega predvajanja USB)	▶	Predvajanje / Pavza
Subt.	Podnaslov (z USB-jem)	■	Stop
Goto	Pritisnite, da se premaknete na določen čas predvajanja (z USB-jem)	OK	Potrdite
USB	Pritisnite za neposredni vstop v način USB	Vol+/-	Pritisnite, da povečate ali zmanjšate glasnost
S	Pritisnite za preklop med viri	CH+/-	Pritisnite, da se premaknete na naslednji ali prejšnji kanal
R	16:9 / 4:3 razmerje	Flip	360- stopnja slike
M	Meni	FRZ	Pritisnite, da zamrznete sliko
EXIT	Izhod	1, 2, 3, ... 9	Pritisnite, da izberete televizijski kanal

NASTAVITEV MENIJA

1) Nastavitev metode menija

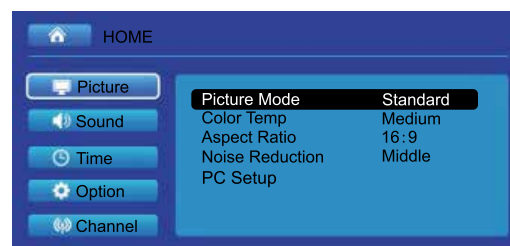
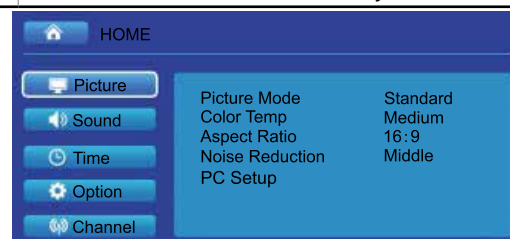
- Med upravljanjem projektorja pritisnite menijsko tipko. Projektor bo prikazal sliko, kot je prikazana na sliki 1.
- Pritisnite "▲/▼" tipko za vstop v naslednje podmenije: Picture>sound>time>option>channel.



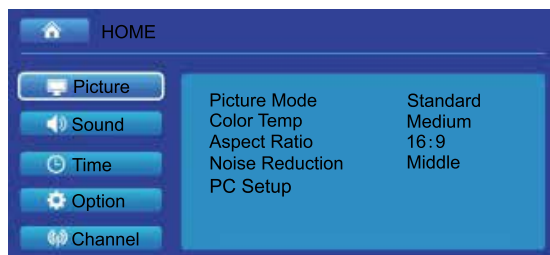
- Po vstopu v izbrani podmeni uporabite "◀/▶" tipke za izbiro določenega elementa, ki ga želite prilagoditi, kot je prikazano na sliki 2.

- Uporabite "OK" in "◀/▶" za prilagoditev parametrov, kot je prikazano na sliki 3.

- Po zaključku prilagoditev, ponovno pritisnite "Meni", da se vrnete v prejšnji meni.



2) MENI SLIKE

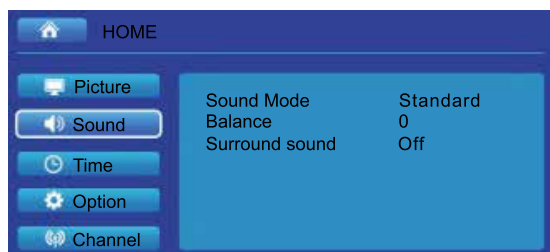


Meni slike	
Način slike	Standard/soft/User/Vivid
Barvna temperatura	Cool/Medium/Warm/User
Razmerje	4:3 ali 16:9/Zoom 1/Zoom 2
Zmanjšanje hrupa	Off/Low/Middle/High/Default

Uporabniški način slike

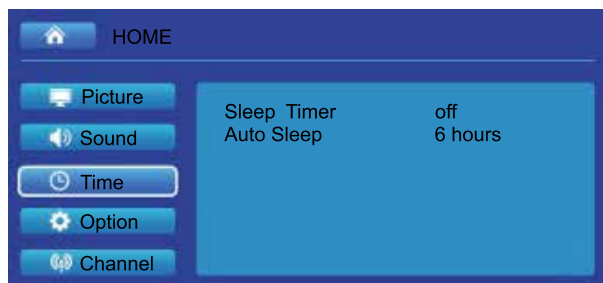
Contrast	0-100	Prilagodite razliko med temo in svetlostjo
Brightness	0-100	Prilagodite svetlost celotne slike
Color	0-100	Prilagodite barvo slike
Sharpness	0-100	Prilagodite ostrino slike

3) MENI ZVOKA



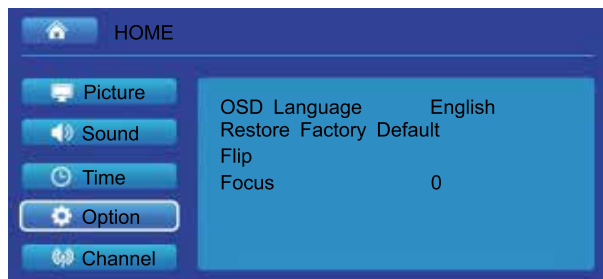
Zvočni način	
Sound mode	Music/Movie/Sports/User/Standard
Balance	-50~50
Surround Sound	Off/Surround/SRS TruSurround XT

4) MENI ČASA



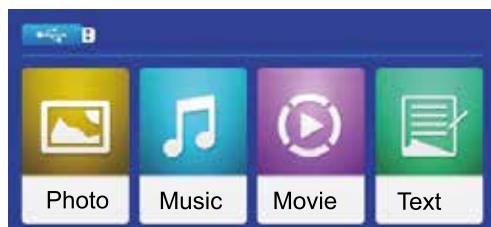
Časovni meni	
Sleep Timer	Off/10 min/20 min/30 min/60 min/90 min/120 min/180 min/240 min
Auto Sleep	Never/4 hours/6 hours/8 hours

5) MENI MOŽNOSTI



Nastavitveni meni	
OSD Language	English/German/French/total 23 languages
Restore Factory Default	Yes/No
Flip	Flip horizontal/Flip vertical
Focus	0~25 degrees

6) MENI MULTIMEDIJA



Multimedijski meni	
PHOTO	Oglejte si fotografije v galeriji
MUSIC	Predvajajte album
MOVIE	Oglejte si film
TEXT	Preberite knjigo

Pozor:

1. USB vmesnik podpira USB1.1, USB2.0, vključno s trdimi diski in flash pogoni.
2. Podprto maks. shranjevanje: 400 GB
3. Podprta oblika sistema: FAT16, FAT32, NTFS
4. Vmesnik USB lahko podpira večino pogonov, vendar ni univerzalen. Vse težave z neznano napravo povzroči pogon naprave.
5. Skupni tok priključenih naprav ne sme presegati 1200 mA. Garancija ne krije težav, ki so nastale zaradi nepravilnega delovanja.

Format multimedija

Funkcija	Format	Video Decode	Audio Decode
MOVIE	.avi	MPEG-4	MP3, AAC
	.mpg	MPEG-1, MPEG-2	
	.dat	MPEG-1	
MUSIC	.mp3	--	MP3
	.m4a/.aac	--	AAC
PICTURE	.jpg/jpeg	Progressive JPEG	--
		Baseline JPEG	
	.bmp	BMP	--

7) POSODOBITEV PROGRAMSKE OPREME

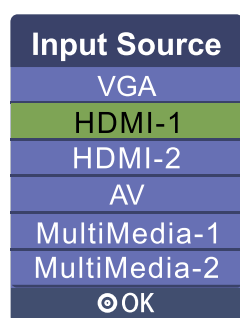
Če je treba programsko opremo posodobiti, jo lahko posodobite preko USB.

NAVODILA ZA PRIKLJUČITEV NA PC**1. Povežite PC preko HDMI:**

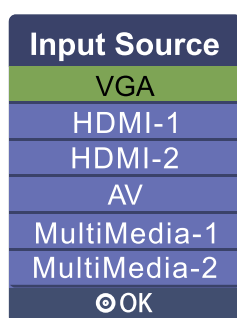
Projektor in napravo povežite s kablom HDMI. Pritisnite "Source" na daljinskem upravljalniku in izberite "HDMI-1" kot vhodni vir (slika 1)

2. Povežite PC preko VGA:

Projektor in napravo povežite s VGA kablom. Pritisnite "Source" na daljinskem upravljalniku in izberite "VGA" kot vhodni vir (slika 2)



Slika 1



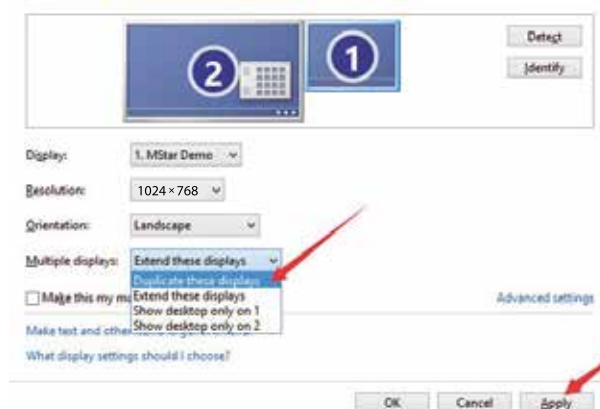
Slika 2

Priporočila:

Ločljivost zaslona računalnika / prenosnika prilagodite na približno 1024 x 768 ali nekoliko višje, kar lahko izboljša ostrino.

Če se po vzpostavitvi povezave zaslon ne prikaže pravilno, nastavite računalnik na "Večkratni prikaz" na "Podvoji te prikaze".

Preverite posnetek zaslona:



ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možni vzroki
Ko je stikalo za vklop vklopljeno, lučka ne deluje	Napajalni kabel ni pravilno priključen Stikalo za napajanje je v okvari
Projektor se ne vklopi, ko se uporablja daljinski upravljalnik	Stikalo za vklop je izklopljeno Daljinski upravljalnik nima baterij ali so nizke Daljinski upravljalnik ni namenjen IR senzorju IR sprejemnik je izpostavljen močni svetlobi
Ni slike	Vhodni vir morda ni pravilen Ni vhodnega signala Vhodni kabel ni priključen Če je v načinu PC, je izhodna frekvenca računalnika drugačna od 50-60Hz. Prepričajte se, da je izhod PC priključen na projektor Če uporabljate prenosni računalnik, preverite, ali je izhodni signal VGA
Samodejno izklapanje	Prezračevanje projektorja je blokirano Napetost ni stabilna Projektor se je pregrel. Preverite, da ventilator ni zlomljen

TEHNIČNE LASTNOSTI

LCD velikost	5" TFT	
Vhodni signal	Video	Komponentni video (YPbPr), VGA/HDMI/USB/AV
	Audio	Stereo
Izhodni signal	Audio	3W zvočnik
LCD	Native resolucija	800 x 480, podpira 1080P
	Kontrastno razmerje	1.500:1
Objektiv	Fokus	200mm
Žarnica	LED	96W
	Življenjska doba	50.000 ur
Slika	Velikost	50-200 inch
	Svetlost	2,500 lumens
	Keystone	±15 stopinj
Napajanje	Napetost	100-240V~50/60Hz
	Poraba	120W
Delovni pogoji	Temperatura	5°C - 35°C
	Vlažnost	10% - 65%
Pogoji za shranjevanje	Temperatura	0°C - 40°C
	Vlažnost	10% - 85%
Daljinski upravljalnik	Frekvenca	38kHz
Dimenzije	Velikost	335 x 245 x 120mm
	Teža	3kg

Zgoraj navedene tehnične lastnosti so samo za referenco.

Oblika in tehnične lastnosti se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila

Pravilno odstranjevanje tega izdelka


Ta oznaka pomeni, da se ta izdelek ne sme odlagati z drugimi gospodinjstvi odpadki po vsej EU. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov, ga odgovorno reciklirajte, da bi spodbujali trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sistem za vračilo in zbiranje ali se obrnite na trgovca na drobno, kjer je bil izdelek kupljen. Lahko sprejme ta izdelek za okolju varno recikliranje.